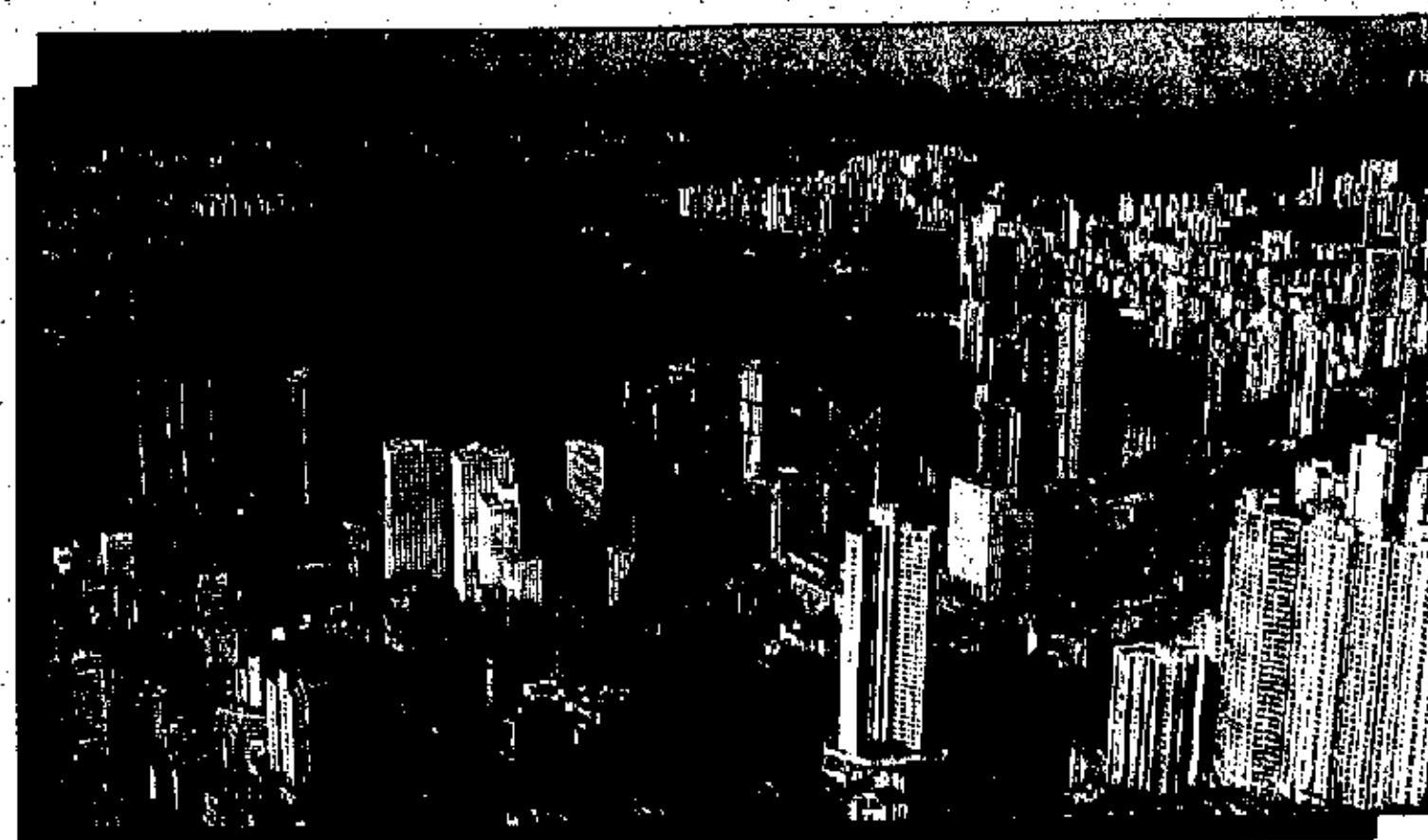


香港有利印務有限公司承印



1989

司

信德中心







# 馬科斯基病逝檀香山

## 菲島主要地區戒備

### 總統重申拒絕馬科斯基返國安葬

### 馬科斯基支持者要發動抗議風暴

【美聯社馬尼拉二十七日電】菲律賓總統馬科斯基，於二十四日在檀香山病逝，享年七十二歲。馬科斯基在檀香山逝世，是在他與菲律賓政府發生嚴重分歧後，離開菲律賓的。馬科斯基在檀香山逝世，是在他與菲律賓政府發生嚴重分歧後，離開菲律賓的。馬科斯基在檀香山逝世，是在他與菲律賓政府發生嚴重分歧後，離開菲律賓的。

### 菲津賓人反應冷靜

### 馬科斯基活動一切如常

【美聯社馬尼拉二十七日電】菲律賓總統馬科斯基，於二十四日在檀香山病逝，享年七十二歲。馬科斯基在檀香山逝世，是在他與菲律賓政府發生嚴重分歧後，離開菲律賓的。馬科斯基在檀香山逝世，是在他與菲律賓政府發生嚴重分歧後，離開菲律賓的。馬科斯基在檀香山逝世，是在他與菲律賓政府發生嚴重分歧後，離開菲律賓的。

### 越佔南沙多個島礁

### 北京昨提強烈譴責

【本報北京二十七日電】外交部發言人今天發表聲明，對越南最近佔領南沙群島多個島礁表示強烈譴責。發言人表示，中國政府對越南的這一行為感到嚴重關切，並重申中國對南沙群島擁有主權。發言人表示，中國政府對越南的這一行為感到嚴重關切，並重申中國對南沙群島擁有主權。

### 大聯席出美抵琛其錢

### 動活交外繁頻開展將

### 長外國多十四等蘇美晤會將

【本報北京二十七日電】美國總統里根將於下月訪問中國，這是里根總統自一九八二年訪問中國後，再次訪問中國。里根總統的訪問將包括與中國領導人會晤，並與中國官員舉行多場高層對話。里根總統的訪問將包括與中國領導人會晤，並與中國官員舉行多場高層對話。

### 世銀決定援助波蘭

### 對華貸款將繼續擱置

【美聯社華盛頓二十七日電】世界銀行今天宣佈，決定向波蘭提供一筆新的貸款，以支持其經濟改革。世界銀行表示，這項貸款將用於支持波蘭的經濟改革，並幫助其改善基礎設施。世界銀行表示，這項貸款將用於支持波蘭的經濟改革，並幫助其改善基礎設施。



機失入連連兒嬰部一抱力格哈在日七十二民難連東

### 死難斯科馬

### 了末案污食

【法新社巴黎二十七日電】法國政府今天宣佈，將對斯科馬的死難案進行調查。政府表示，斯科馬的死難案是一起嚴重的事故，政府將盡一切努力查明真相。政府表示，斯科馬的死難案是一起嚴重的事故，政府將盡一切努力查明真相。

### 烏克蘭共黨領袖

### 謝爾比茨基被撤

【路透社基輔二十七日電】烏克蘭蘇維埃共和國政府今天宣佈，撤銷謝爾比茨基的職務。政府表示，謝爾比茨基在擔任職務期間，表現不佳，未能履行職責。政府表示，謝爾比茨基在擔任職務期間，表現不佳，未能履行職責。

### 奎爾談中美關係

### 短期內不感樂觀

【路透社華盛頓二十七日電】美國國務卿奎爾今天表示，中美關係在短期內不會有大的改善。奎爾表示，中美兩國在許多問題上存在分歧，這些分歧在短期內難以解決。奎爾表示，中美兩國在許多問題上存在分歧，這些分歧在短期內難以解決。

### 英華僑赴北京

### 參加國慶活動

【路透社倫敦二十七日電】英國政府今天宣佈，將邀請英國華僑代表團前往北京，參加中國國慶活動。政府表示，這項活動旨在加強中英兩國之間的友好關係，並促進中英兩國之間的經貿合作。政府表示，這項活動旨在加強中英兩國之間的友好關係，並促進中英兩國之間的經貿合作。

### 日本亞太政策的取向

### 跟小島清教授的談話

【本報東京二十七日電】日本亞太政策的取向，一直是國際社會關注的焦點。本報記者日前採訪了日本著名學者小島清教授，就日本亞太政策的取向問題進行了深入探討。小島清教授表示，日本亞太政策的取向將受到多種因素的影響，包括國際形勢、日本國內政治以及日本與亞太地區各國的關係等。

### 奎爾會晤馬哈蒂爾

### 排除美在星建基地

【路透社新加坡二十七日電】美國國務卿奎爾今天與新加坡總理馬哈蒂爾會晤，就兩國關係問題交換了意見。奎爾表示，美國政府將繼續支持新加坡的經濟發展，並加強兩國之間的友好合作。奎爾表示，美國政府將繼續支持新加坡的經濟發展，並加強兩國之間的友好合作。

### 澳洲加緊吸收資金

### 降低移民投資限額

【路透社悉尼二十七日電】澳大利亞政府今天宣佈，將加緊吸收資金，以支持其經濟發展。政府表示，將降低移民投資的限額，以吸引更多資金進入澳大利亞。政府表示，將降低移民投資的限額，以吸引更多資金進入澳大利亞。

### 捷克外長會晤貝克

### 稱捷準備改革經濟

【路透社布拉格二十七日電】捷克外交部長今天與美國國務卿貝克會晤，就兩國關係問題交換了意見。貝克表示，美國政府將繼續支持捷克的經濟改革，並加強兩國之間的友好合作。貝克表示，美國政府將繼續支持捷克的經濟改革，並加強兩國之間的友好合作。

### 中國揭穿越南假撤軍騙局

【路透社北京二十七日電】中國政府今天宣佈，揭穿了越南政府最近宣佈的假撤軍騙局。中國政府表示，越南政府宣佈的撤軍行動，實際上只是將部隊調往其他地區，並未真正撤出。中國政府表示，越南政府宣佈的撤軍行動，實際上只是將部隊調往其他地區，並未真正撤出。

### 日本亞太政策的取向

### 跟小島清教授的談話

【本報東京二十七日電】日本亞太政策的取向，一直是國際社會關注的焦點。本報記者日前採訪了日本著名學者小島清教授，就日本亞太政策的取向問題進行了深入探討。小島清教授表示，日本亞太政策的取向將受到多種因素的影響，包括國際形勢、日本國內政治以及日本與亞太地區各國的關係等。

### 奎爾會晤馬哈蒂爾

### 排除美在星建基地

【路透社新加坡二十七日電】美國國務卿奎爾今天與新加坡總理馬哈蒂爾會晤，就兩國關係問題交換了意見。奎爾表示，美國政府將繼續支持新加坡的經濟發展，並加強兩國之間的友好合作。奎爾表示，美國政府將繼續支持新加坡的經濟發展，並加強兩國之間的友好合作。

### 澳洲加緊吸收資金

### 降低移民投資限額

【路透社悉尼二十七日電】澳大利亞政府今天宣佈，將加緊吸收資金，以支持其經濟發展。政府表示，將降低移民投資的限額，以吸引更多資金進入澳大利亞。政府表示，將降低移民投資的限額，以吸引更多資金進入澳大利亞。

### 捷克外長會晤貝克

### 稱捷準備改革經濟

【路透社布拉格二十七日電】捷克外交部長今天與美國國務卿貝克會晤，就兩國關係問題交換了意見。貝克表示，美國政府將繼續支持捷克的經濟改革，並加強兩國之間的友好合作。貝克表示，美國政府將繼續支持捷克的經濟改革，並加強兩國之間的友好合作。

### 中國揭穿越南假撤軍騙局

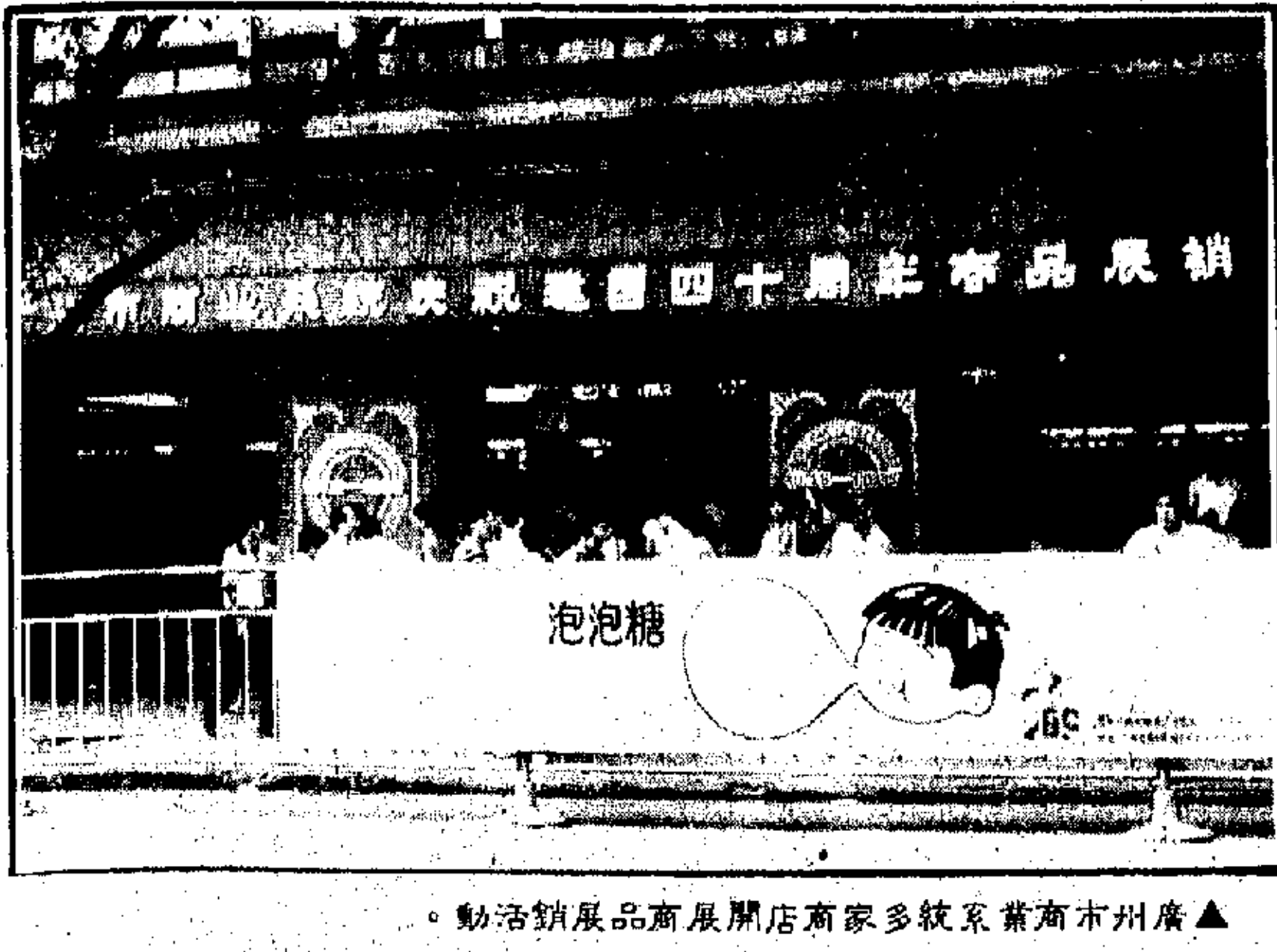
【路透社北京二十七日電】中國政府今天宣佈，揭穿了越南政府最近宣佈的假撤軍騙局。中國政府表示，越南政府宣佈的撤軍行動，實際上只是將部隊調往其他地區，並未真正撤出。中國政府表示，越南政府宣佈的撤軍行動，實際上只是將部隊調往其他地區，並未真正撤出。

國際最新匯市股市金市行情 1989年9月28日									
匯市		股市		金市		匯市		股市	
美元/日圓	141.15	日經指數	140.65	金價(盎司)	340.7	美元/港幣	7.790	香港股市	3407
美元/英鎊	1.6065	道瓊斯指數	16070	金價(盎司)	343.4	美元/新台幣	1.4805	台股	366.10
美元/馬幣	1.4805	上證指數	16325	金價(盎司)	368.50	美元/新加坡元	0.7790	新加坡股市	366.50
美元/新加坡元	0.7790	日經指數	16325	金價(盎司)	368.50	美元/新加坡元	0.7790	新加坡股市	366.50
美元/新加坡元	0.7790	日經指數	16325	金價(盎司)	368.50	美元/新加坡元	0.7790	新加坡股市	366.50



# 工聯會舉行國慶酒會 勞工界近千人昨出席

【本報訊】由香港工聯會主辦，各界勞工團體協辦的「國慶酒會」，於昨(廿九)晚七時三十分，在九龍喜來登酒店舉行。是次酒會由工聯會主席李卓人主持，並有超過一千名勞工界人士出席。李卓人在致辭時，勉勵勞工界人士在未來的日子，繼續為爭取勞工權益而努力。



動活親展品展展開店商家多統系商市州廣



富置善品商給獲商營國州廣



北京參加「十一」聯歡晚會的青年在排練



像畫幅巨生山中孫的置放前碑紀念維英人

## 州廣、京北的夕前慶國



像畫幅巨生山中孫的置放前碑紀念維英人



像畫幅巨生山中孫的置放前碑紀念維英人

### 稱輯特顧回刊美 仔薯發沙與娜當麥 誌標的代年十八是

【本報訊】美國《時代》雜誌在八十年代，曾推出過許多具有影響力的封面人物。其中，麥當娜(Madonna)和沙娃(Sade)是八十年代的代表人物。她們的出現，標誌著一個新的時代的開始。

### 英國學校惡少橫行 十分一學生每週被辱一次泰半不舉報

【本報訊】一項由英國政府委託進行的調查顯示，英國的學校中，惡少橫行，十分之一的學生每週至少被辱一次。然而，泰半的學生並不舉報，這使得惡少們更加猖獗。

### 難災生即米一漲位水洋海 憂之國減有夫代爾馬 應效室溫視重促統總

【本報訊】馬爾代夫總統馬爾代夫·亞明·阿卜杜拉·加魯，日前在馬爾代夫首都馬累，向全國人民發表了電視講話。他呼籲全國人民團結一致，共同應對目前的困難。

### 京南銀珠 南屯樂 京奧 都華都 江藝昌 門宮A 琴

即日盛大獻映

### 龍虎風雲

TOUGH COP

他是流氓界的熱星  
他是執法界的先鋒  
他是上流社會的叛徒

主演：李修賢、苗可秀、李修賢、苗可秀

### 澳板球隊凱旋歸來 十多萬人夾道歡迎

【本報訊】澳洲板球隊在結束了為期三個月的海外巡迴賽後，日前凱旋歸來。在機場，有十多萬人夾道歡迎，場面十分熱烈。

### 日錄影機大戰至荷里活 錄影機大戰至荷里活

【本報訊】荷里活電影界與錄影機業之間，日前爆發了一場激烈的「大戰」。雙方就錄影機對電影業的影響，展開了激烈的辯論。

### 沙巴獵頭族再活躍 村民武裝起來自衛

【本報訊】沙巴島的獵頭族，日前再次活躍起來。由於獵頭族的活動，當地村民感到威脅，紛紛武裝起來自衛。

### 馬尼拉等路故障 菲輪電線路故障

【本報訊】菲律賓的馬尼拉等地，日前發生了嚴重的交通故障。由於輪電線路故障，導致多輛巴士無法正常行駛。

### 歡迎來料加工

廣東惠州市惠發實業有限公司，可為港商、台商、日商，及各國商人，提供八十多平方米面積的新型廠房，專供來料加工與來料裝配出口及出租。廠址座落惠州西湖風景區，環境優美，座北向南，交通方便，樓高七層，樓架結構，人貨電梯，高級裝修，廠內設有寫字樓，配齊工人宿舍，飯堂，能供充足勞工，水源電力，保障正常生產，請電5-640615陳/鄭先生洽。

### 外場靶練射誤彈炮 傷死幸無兵士廿八

【本報訊】日前，在沙巴島進行的一次軍事演習中，發生了一場嚴重的意外。一枚誤射的彈藥擊中了外場靶，導致八名兵士不幸受傷，其中兩名兵士傷勢嚴重，目前仍在醫院搶救中。

### 美研究出新工藝 令罐頭菜更鮮嫩

【本報訊】美國科學家日前研發出一種新的食品加工工藝，可以使罐頭菜更加鮮嫩可口。這種工藝採用了先進的冷凍技術，有效地保留了蔬菜的營養和口感。

### 冷氣機大特價

日本冷氣機新貨特價發售

型號	日立牌	三菱牌
10匹	\$20,800	\$20,970
15匹	\$32,000	\$31,998
20匹	\$41,840	\$37,998
30匹	\$58,560	\$56,948
40匹	-	\$75,982

國內安裝工程免費代客設計及繪圖  
萬興冷氣有限公司  
九龍何文田利達街44號A地下FAX: 8-7007834  
電話: 0712917-8 07156333 蕭小姐

### 效能·低售價

市面上最便宜之縮放功能影印機

SF-7350 影印機

每分鐘輸出13張。  
一定倍影印與前置式儲紙盒，節省空間。  
自動曝光，效果完美。  
可選用B4至A6紙張。  
備有三級放大縮小功能。  
五年免費保養連零件。

查詢熱線電話 5-8683020

總代理：香港新豐泰  
JIMMY VIOLET (TECHNOLOGY) CO., LTD.  
本公司代理：各種影印機、掃描器、傳真機、數據機、網路設備等。  
地址：香港新豐泰大廈二樓二二二室  
電話：2525152 (5線)  
傳真：2525153

### ATTA 石英燈飾 泳池噴泉 桑拿設備

益泰國際貿易

本公司經營：各種石英燈飾、泳池噴泉、桑拿設備、按摩浴缸、浴室傢俬等。  
地址：香港新豐泰大廈二樓二二二室  
電話：2525152 (5線)  
傳真：2525153



# 工聯會舉行國慶酒會 勞工界近千人昨出席

## 許家屯出席並祝酒 郭惠康杜守康等參加

【本報訊】為慶祝中華人民共和國成立四十周年，香港工聯會聯合會於昨日下午在士嘉堡工人俱樂部舉行國慶酒會，由主席郭惠康主持，許家屯、杜守康、李卓人、李卓人、李卓人等出席並祝酒。



香港工聯會慶祝中華人民共和國成立四十周年國慶酒會，許家屯、郭惠康、杜守康等出席。

郭惠康在致辭時表示，香港工聯會自成立以來，一直致力於維護勞工權益，促進勞工團結。他希望通過這次酒會，能增進勞工界人士的了解和友誼，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

# 各區各界昨分祝國慶 盼祖國富強香港安定

【本報訊】為慶祝中華人民共和國成立四十周年，各區各界人士紛紛舉行慶祝活動。在九龍區，各界人士在九龍會議中心舉行慶祝酒會，會中，各界人士紛紛致辭，祝賀祖國富強，香港安定。

# 參加福建藝術節 施子清率領十餘人赴閩

【本報訊】為慶祝中華人民共和國成立四十周年，香港各界紛紛派代表參加各項慶祝活動。其中，施子清率領十餘人赴閩參加福建藝術節，展示香港藝術家的才華。

# 李澤培與前年人數比較 青少年義工約減一成

【本報訊】由香港工聯會主辦的「青少年義工計劃」，旨在鼓勵青少年參與社會公益活動。根據最新統計，今年參加義工的青少年人數較前年減少了約一成。

# 會委聯校學區東 賽計設咕意心辦

【本報訊】東區學聯會為慶祝國慶，特舉辦「東區學聯會設計比賽」，旨在激發學生的創意和設計能力。比賽吸引了眾多學生參加，作品豐富多樣。

## 五十鈴貨車 奔馳神州大地 科技蜚聲國際

日本五十鈴貨車，其馬力強勁、省油耐用、安全堅固的車身底盤、高能效的懸掛系統，早已馳名國際。在國內，一致受到各業用戶的高度讚許和大量採用。

五十鈴汽車的中國、香港、澳門代理：香港大昌貿易行有限公司。香港大昌貿易行有限公司，秉承「顧客至上，服務第一」之宗旨，以高度專業精神，為國內用戶提供服務。再配合大昌集團遍布中國各地的維修零件中心，提供了最完善的售後服務，為中國運輸發展作出貢獻。

**左林柴油中型貨車**  
載重5.5噸貨車車架/原裝平版貨車  
型號：FSR 11HLY/FSR 11HLA  
載重6.25噸貨車車架  
型號：FSR 11KLY  
載重7.5噸貨車車架  
型號：FTR 11HLY  
載重8.5噸平版貨車  
型號：FVR 12LLA

**左林柴油裝載機**  
型號：EXR 19DL  
汽缸容積：15.014升  
最大馬力：320匹/2500轉/分(DIN)  
最大扭力：105公斤·米/1600轉/分(DIN)  
總重量：41噸

**左林柴油重型貨車**  
載重9噸貨車車架  
型號：CVR 14NLY  
載重15噸貨車車架  
型號：CXZ 18QLY  
載重15噸平版貨車  
型號：CXZ 18JZLD

五十鈴 ISUZU

如有任何垂詢，請與本公司聯絡：  
中國、香港、澳門代理：大昌貿易行有限公司  
總辦事處及中國區總經理：香港九龍彌敦道771-775號新豐中心十樓 電話：3-971233  
傳真：53969 TRIMO HX 電傳：TRICO 國文傳真：3-971411  
中國區辦事處：深圳市南區南頭路126號新豐大廈地下商場 263647  
傳真：893772

# 世界醫學會議結束 連五天在港舉行

【本報訊】由香港醫學會主辦的「世界醫學會議」，已於昨日圓滿結束。會議吸引了來自世界各地的醫學專家參加，就當前醫學發展趨勢進行了深入探討。

# 大東正動用巨額資金 投資於香港電訊建設

【本報訊】大東電訊公司為提升香港電訊服務質量，正動用巨額資金投資於電訊網絡建設。該公司表示，將進一步擴大網絡覆蓋範圍，提高通信效率。

# 南韓推廣會議設施 並介紹新項目「獎勵旅遊」

【本報訊】南韓旅遊局為推廣其旅遊業，特舉辦「南韓推廣會議設施」，並介紹新項目「獎勵旅遊」。該項目旨在吸引企業客戶，通過提供優質的會議設施和旅遊服務，促進南韓旅遊業的發展。

# 六合彩頭獎無人中 多寶獎項五百多萬元

【本報訊】香港六合彩第174期開彩結果揭曉，頭獎無人中獎，獎金高達五百多萬元。此外，多個中獎號碼也吸引了不少彩民關注。

# 長沙灣廠廈第一座 續有廠戶遷址經營

【本報訊】長沙灣廠廈第一座自遷址經營以來，已有多家廠戶遷入。目前，該廠廈的經營情況良好，預計未來還將有更多廠戶遷入。

# 冷日 10度至15度

【本報訊】今日天氣晴朗，氣溫適宜。預計未來幾天將保持穩定，市民可適量增加衣物，以應對早晚的涼意。

## 京南都華

京南都華，位於香港九龍彌敦道，交通便利，設施齊全。提供多種房間選擇，環境優雅，服務周到。歡迎各界人士光臨。

地址：香港九龍彌敦道111號  
電話：2-222222



### 沙頭角中英街駭人命案

## 金行股東被捆綁椅上

【本報訊】沙頭角中英街發生一宗駭人命案，一名金行股東被捆綁在椅子上，受驚過度，送院急救，目前情況穩定。

### 意居家見罕灣荃

## 元弟兄表兩

## 炸爆然突

【本報訊】荃灣罕見居家發生一宗爆炸案，兩名兄弟受傷，其中一人傷勢嚴重，目前情況穩定。

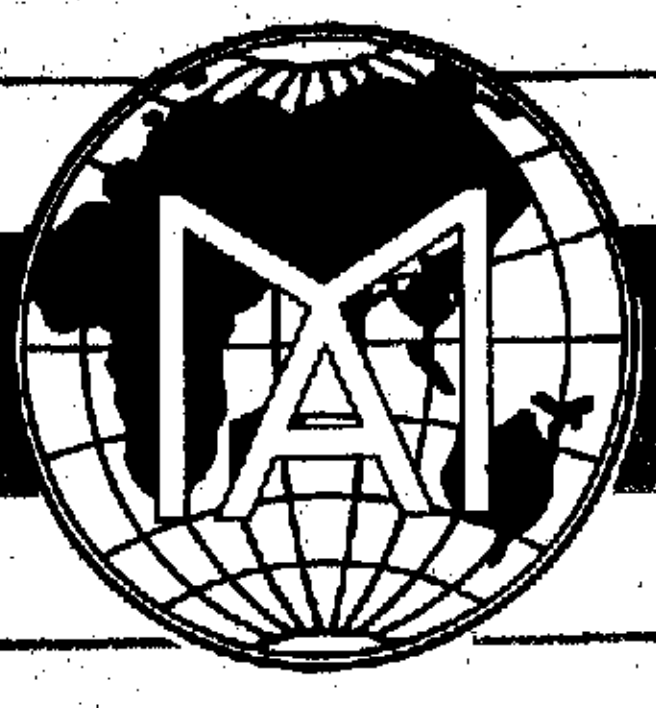
### 涉嫌劃花別人汽車

## 會江昨判罰銀千元

【本報訊】一名涉嫌劃花別人汽車的男子，昨日被法院判處罰款一千元。

### 在綫傳聞道別事

【本報訊】一名在綫傳聞道別事的男子，目前情況穩定。



# 慶祝香港民安保險有限公司創業四十週年

## 1949-1989



總經理室成員：  
(自左至右站立者)  
鄭國祥、胡志雄(副總經理)、尹良輝、陳炎、余正、黃志強(助理總經理)  
(左坐者)康錦祥(副總經理)  
(右坐者)蕭亦煌(總經理)

### 總經理室成員



董事兼總經理 蕭亦煌 副董事長 沈日昌 新任董事長 丁傑忠 卸任董事長 苑 驊

### 獻詞

一九四九年九月廿九日，香港民安保險有限公司在港成立至今，已整整四十週年了。四十年來，民安保險在港發展，在各界的辛勤經營下，逐步發展壯大。踏入八十年代，公司在辦公處物業購置、部門分支機構設立、承保業務類別等方面都獲得迅速發展，經過歷年的盈餘累積，一九八八年的註冊和實收資本已達壹億零貳佰萬元，是年營業額達五億零貳佰萬元，自留保費二億零貳佰萬元，公司資產總值七億零貳佰萬元。而在自身發展的同時，又與本港及國際保險市場上樹立了良好的信譽和得到社會各界的信任。我們謹借此機會，向在民安保險成長和發展過程中給予我們愛護和支持的各方友好、同事先進表示衷心的感謝！

回顧四十年的歷程，公司由寥寥數名員工發展至今天的二百多人，人才濟濟，規模相當的公司，業務則從零星發展至今天險種繁多，航空、船舶和其他各種保險俱全。祖國近十年來的改革開放政策，對香港保險業的發展產生巨大影響，也為民安保險的業務帶來極大的發展。為了配合國家的開放改革政策，民安保險先後在深、港、滬設立分公司，向深圳、經濟特區和海南省的外資、中外合資和中外合作企業提供保險服務。

展望未來，中國四化建設的進步發展和香港持續的穩定和繁榮，必將為我公司的業務迅速發展提供美好的前景。面對國內愈趨激烈的競爭，我們將本著積極參與、嚴格自律的精神，秉承和發展內外協作和提供優質服務的優良傳統，千方百計地提高服務質量，拓展和擴充業務領域，以便向客戶提供更多、更好、更全面的保險服務。我們將進一步加強及密切與本港和世界各地同業的友好合作關係，共同前進。

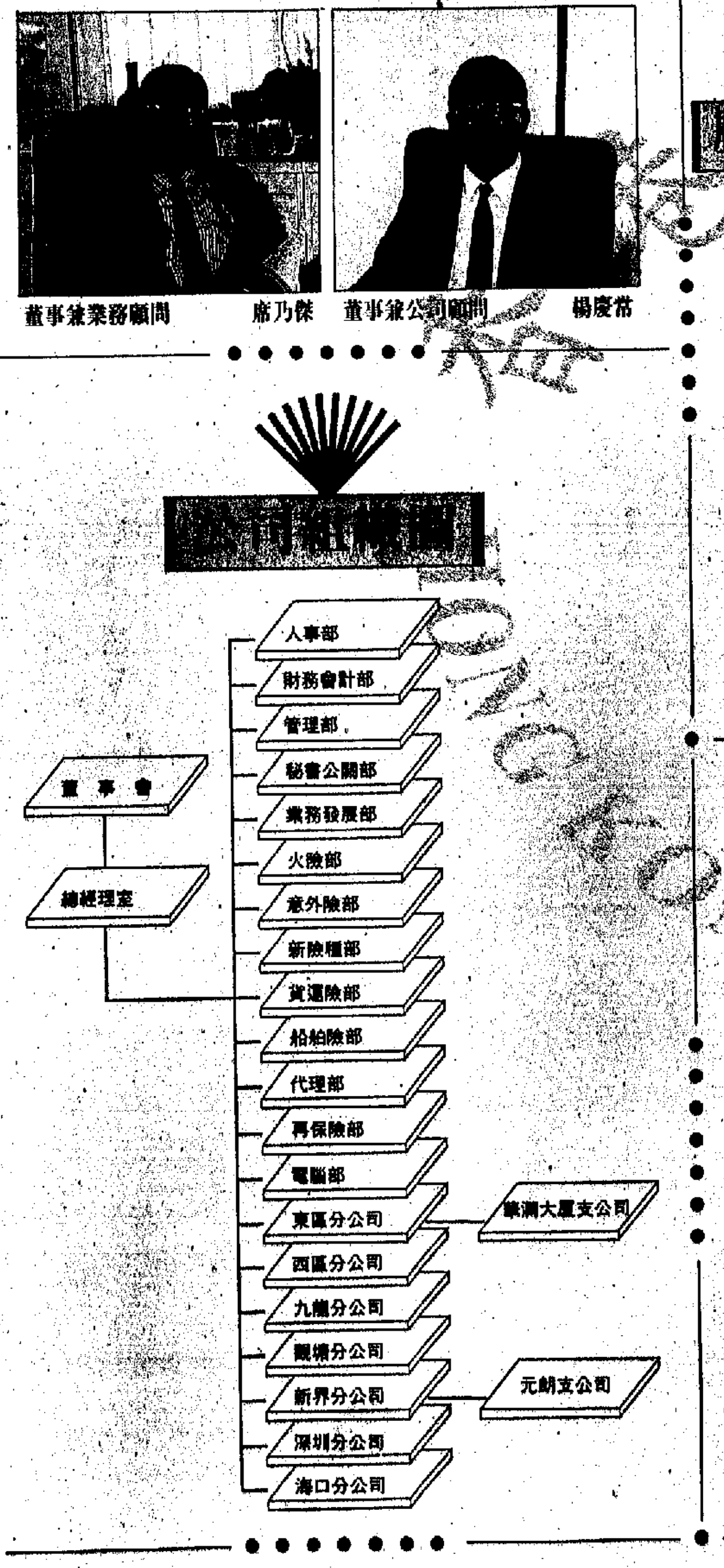
在未來的日子裏，我全體同仁，如以往一樣，不辜負各界人士的厚愛和厚望，為香港的進一步繁榮和國家的建設貢獻力量。

### 歷任董事長及總經理名單

歷任董事長	任期
梁次漁先生	1949
張錫榮先生	1950-1956
章文中先生	1957-1964
喬 彬女士	1965-1973
苑 驊先生	1974-1989
于傑忠先生	1989.9.28

歷任總經理	任期
石景彥先生	1949
孫文敏先生	1950-1967
喬 彬女士	1968-1973
苑 驊先生	1974-1980
沈日昌先生	1981-1986
蕭亦煌先生	1986-現任



### 公司發展簡史

香港民安保險有限公司，是內地和香港的銀行及保險業人士集資，於一九四九年九月廿九日在香港註冊成立的，是香港中國保險集團成員之一，目前註冊和實收資本為港幣一億元。

本公司是由上海民安保險有限公司和香港民安保險有限公司合併而成。一九四九年，香港民安保險有限公司成立，當時資本為港幣一千萬元。一九五〇年，上海民安保險有限公司成立，資本為港幣九千萬元。一九五一年，兩家公司合併，成立香港民安保險有限公司，資本為港幣一億元。

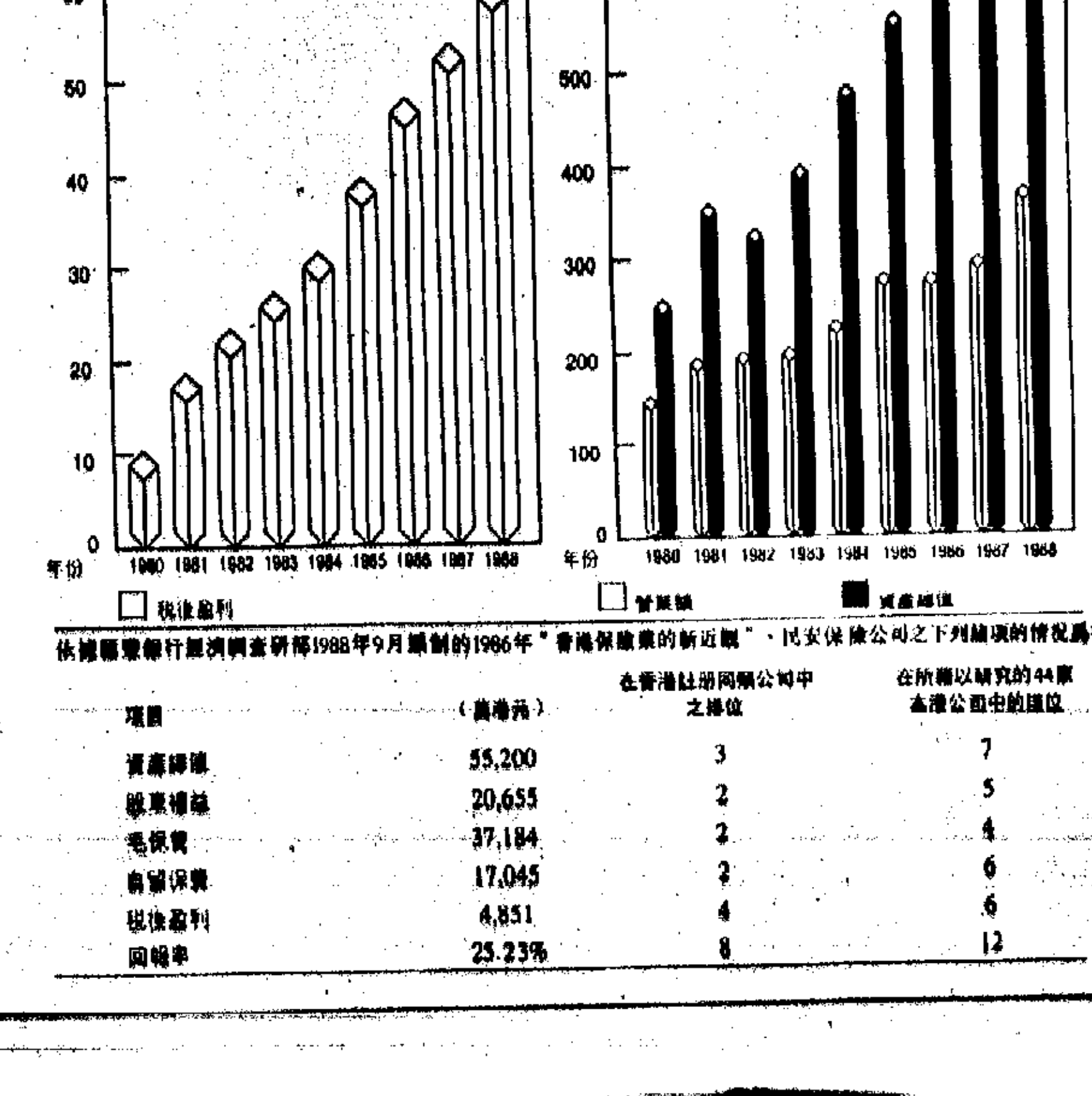
民安保險是隨香港經濟的發展而發展的。中國建立初期，大量進口物資通過香港轉口，民安保險為進口商提供火險和意外險，保障其財產安全。隨著香港經濟的繁榮，民安保險的業務範圍不斷擴大，承保業務類別日益增多，包括火險、意外險、船舶險、航空險、新險等。民安保險的業務發展，得到了政府的支持和社會各界的信任。

民安保險於一九八〇年與中國人民保險公司、中國保險集團和太平保險公司合併，成立了中國保險集團有限公司。民安保險作為中國保險集團的成員之一，繼續為香港和國際市場提供優質的保險服務。

### 職工多姿多彩的生活和學習花絮



### 業績圖表





# 沙頭角中英街駭人命案

## 金行股東被細槍上

### 其母陪舖見血水始揭發 疑與生意有關

【本報訊】沙頭角中英街昨日下午發生一宗兇殺案，一名失蹤三天的金行股東被細槍上，其母陪舖見血水始揭發，疑與生意有關。

死者姓黃，名某，現年二十五歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，隨即報警。警方接報後，隨即展開調查。

警方在昨日下午四時許，在沙頭角中英街一間金行內，發現黃某被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。

## 海關搜獲三千冒牌表

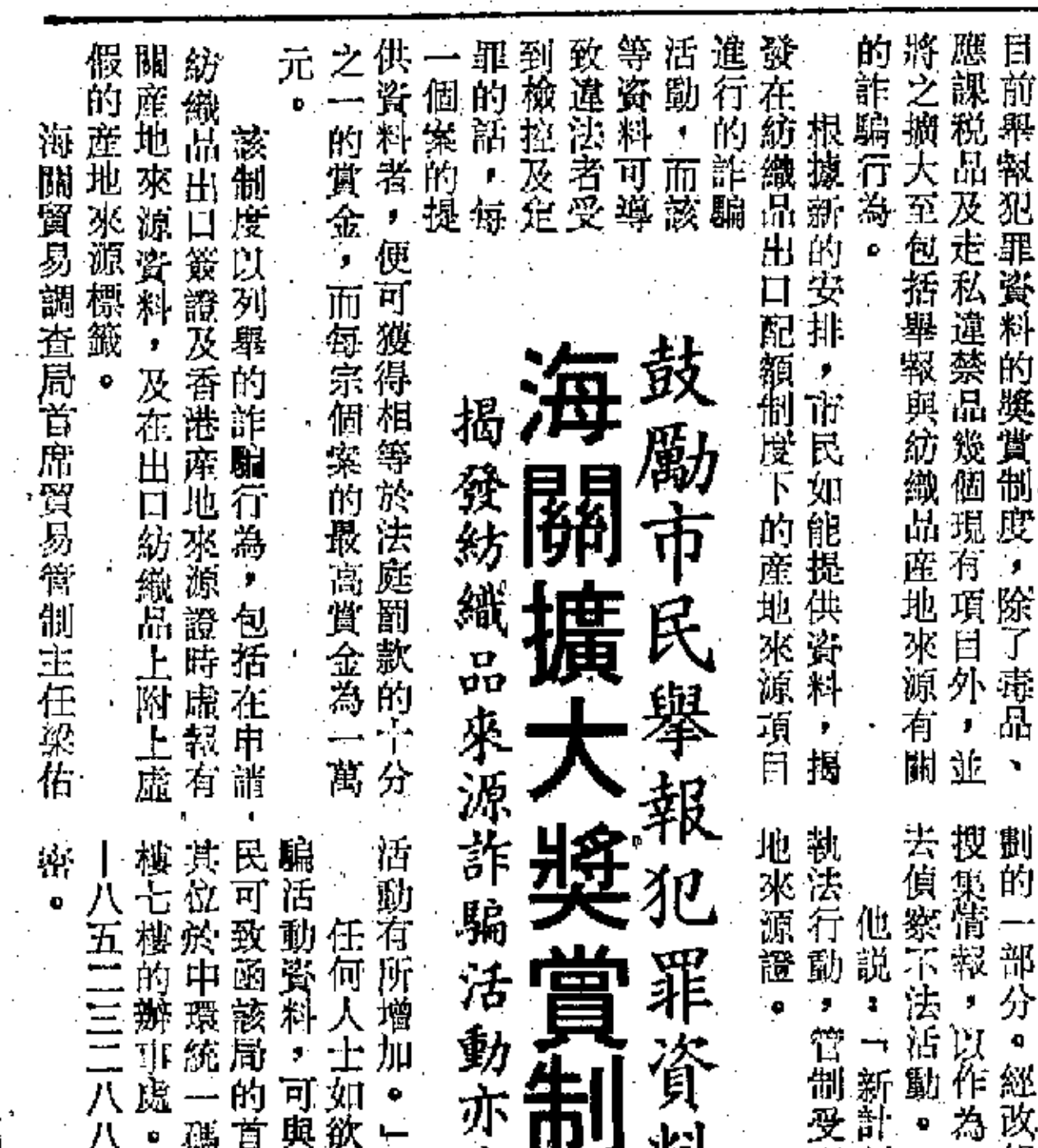
### 經兩月調查後採取連串行動 另檢逾百件冒牌皮具 拘捕十七男女

【本報訊】海關昨日公佈，經過兩個月的調查，採取連串行動，搜獲三千多件冒牌手錶，並檢獲逾百件冒牌皮具，拘捕十七名男女。

海關在昨日下午四時許，在沙頭角中英街一間金行內，發現黃某被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海

## 外意居家見罕灣荃

### 池電玩弟兄表兩 傷受同炸爆然突

【本報訊】荃灣荃門道村發生罕見意外，一對兄弟在室內玩電池，突然爆炸，兩人受傷。

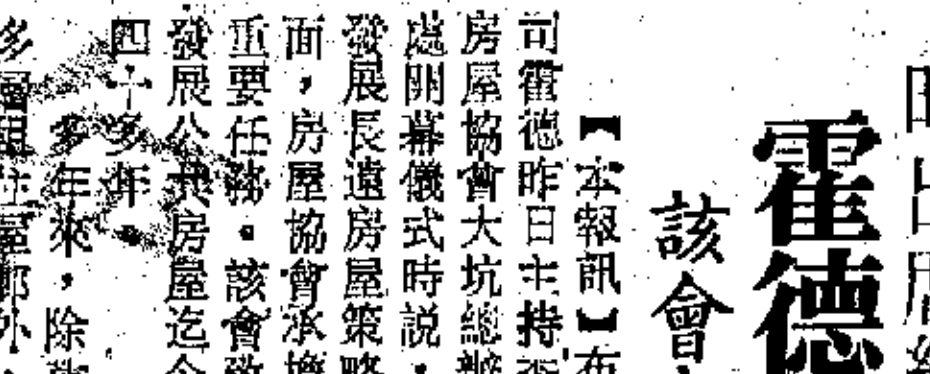
意外發生在昨日下午四時許，在荃灣荃門道村一間室內，一對兄弟在室內玩電池，突然爆炸，兩人受傷。警方接報後，隨即展開調查。

## 公屋商業租戶欠租嚴重

### 房會決定收利息以彌補 公屋及居屋停車場年底加費

【本報訊】房屋委員會決定，對公屋及居屋停車場的商業租戶，在年底加費，以彌補其欠租嚴重的問題。

房屋委員會在昨日下午四時許，在沙頭角中英街一間金行內，發現黃某被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海

## 涉嫌剽竊別人汽車

### 會江昨判罰銀千元 另守行為一年不留案底

【本報訊】一名涉嫌剽竊別人汽車的男子，昨日下午在法院被判罰銀千元，並守行為一年，不留案底。

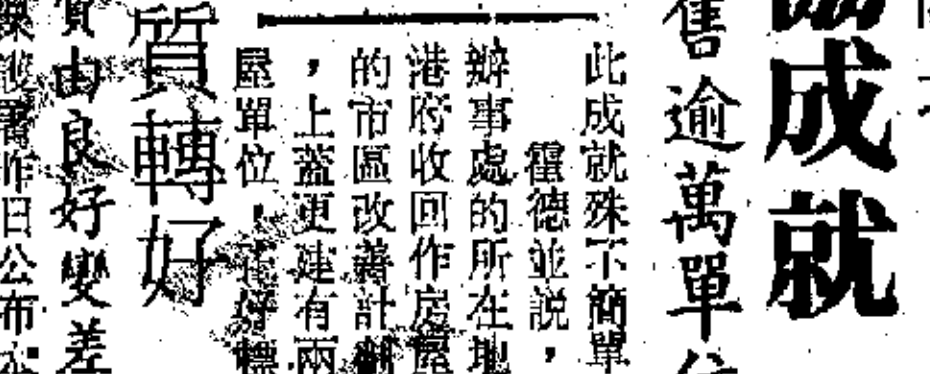
該名男子姓黃，名某，現年二十五歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。

## 衛生福利科屬下

### 中醫藥工作組開會 擬訂中期工作計劃

【本報訊】衛生福利科屬下的中醫藥工作組，昨日下午在該科屬下開會，擬訂中期工作計劃。

該工作組在昨日下午四時許，在沙頭角中英街一間金行內，發現黃某被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海

## 港府延聘一外籍法官

### 協助研究訂人權法案

【本報訊】港府昨日宣佈，延聘一名外籍法官，協助研究訂人權法案。

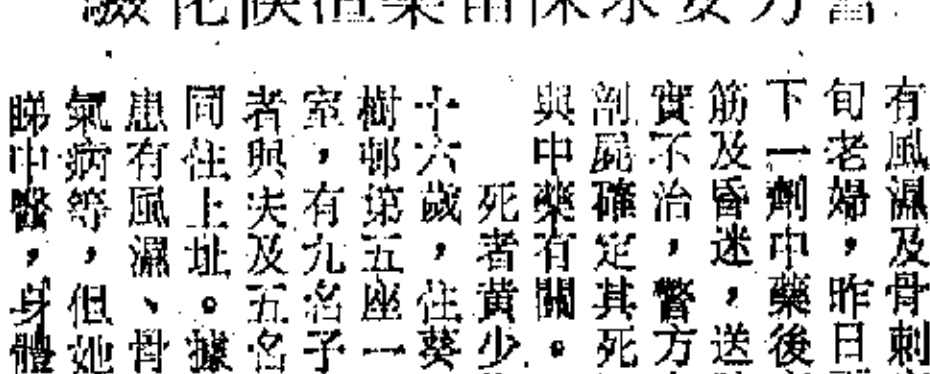
該名法官姓黃，名某，現年二十五歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。

## 畢業生時裝

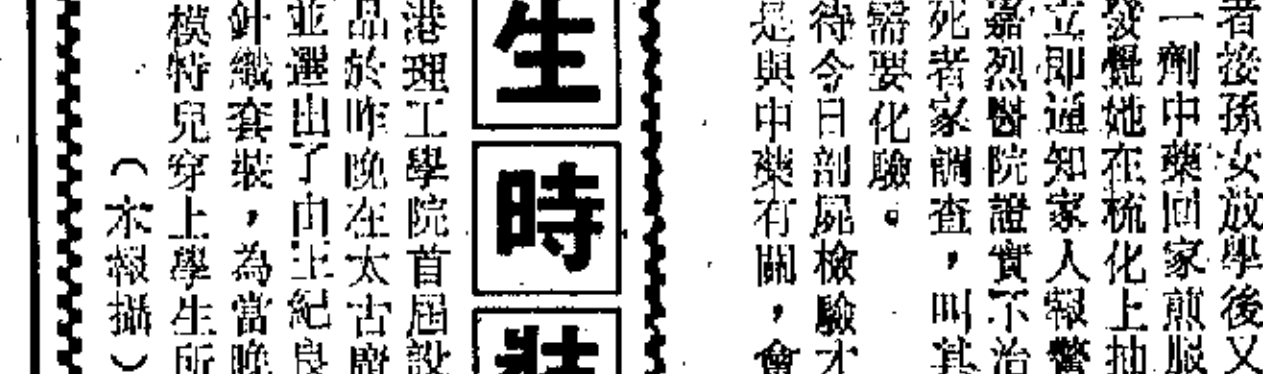
### 畢業生時裝設計比賽

【本報訊】香港理工學院學生時裝設計比賽，昨日下午在該院舉行。

該比賽在昨日下午四時許，在沙頭角中英街一間金行內，發現黃某被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海

## 謝黃有雄先生 息勞歸主於昨

### 八日在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮

【本報訊】謝黃有雄先生，昨日下午在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮。

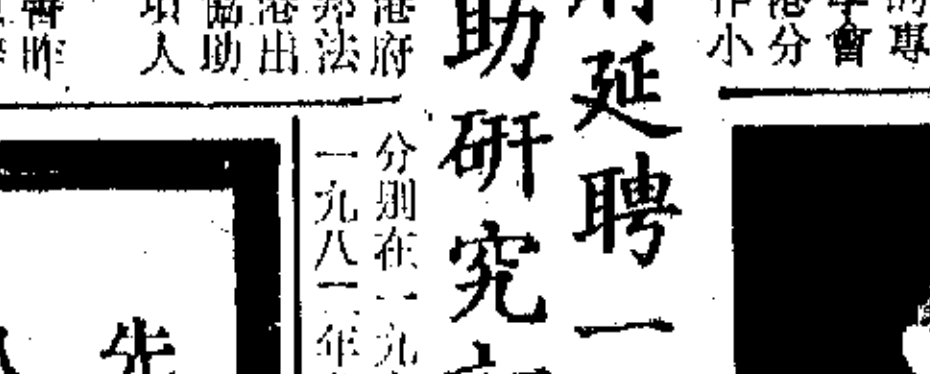
謝黃有雄先生，現年六十歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。

## 違反海魚養殖例

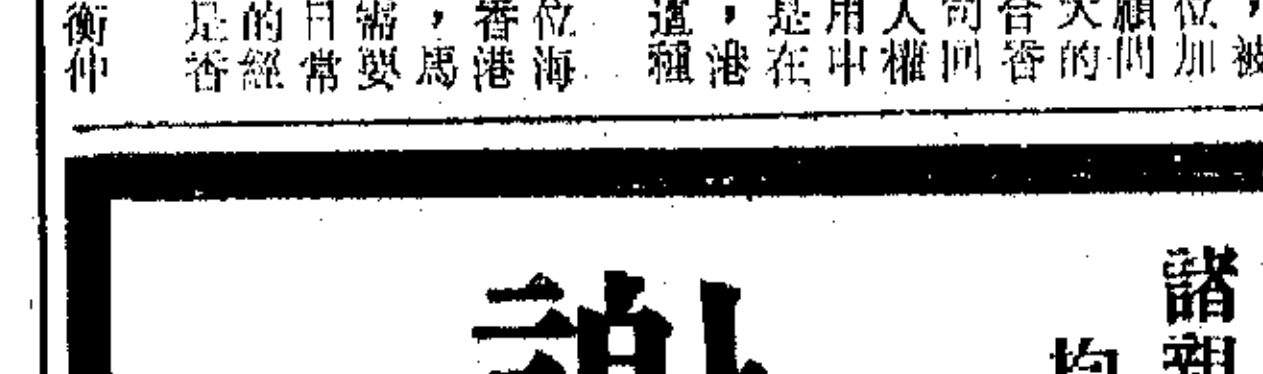
### 當局檢控卅七宗

【本報訊】海魚養殖例，昨日下午在法院被判罰銀千元，並守行為一年，不留案底。

該名男子姓黃，名某，現年二十五歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海

## 謝黃有雄先生 息勞歸主於昨

### 八日在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮

【本報訊】謝黃有雄先生，昨日下午在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮。

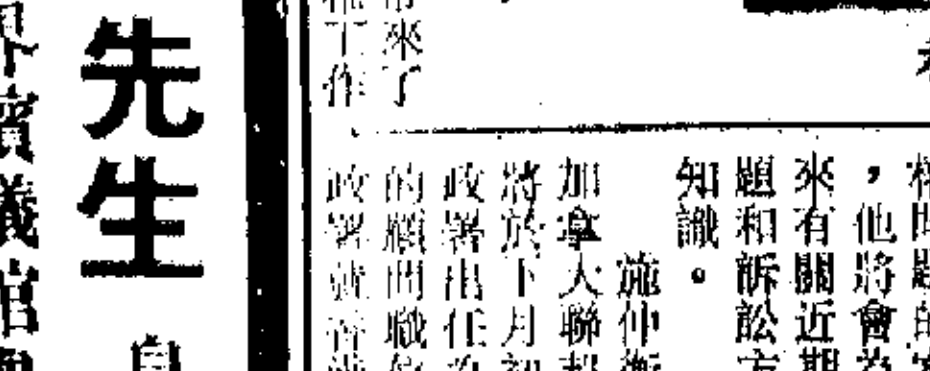
謝黃有雄先生，現年六十歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。

## 謝黃有雄先生 息勞歸主於昨

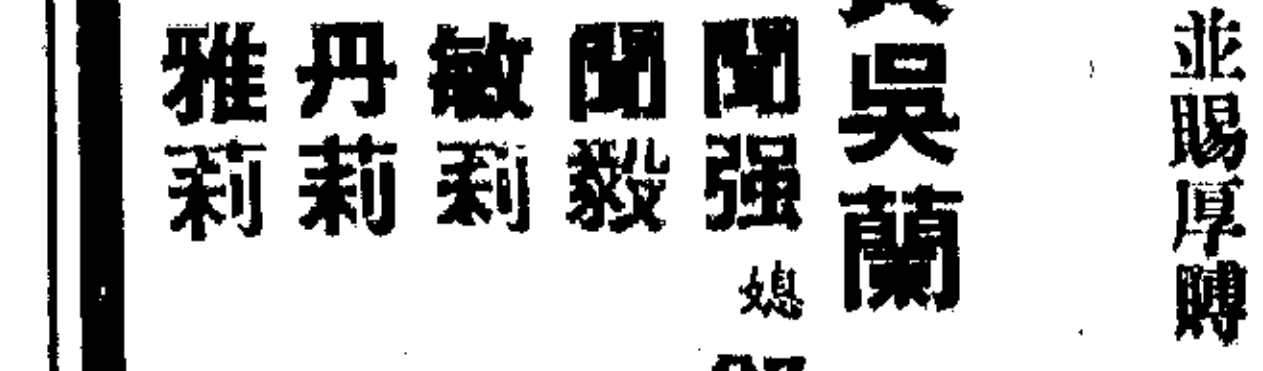
### 八日在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮

【本報訊】謝黃有雄先生，昨日下午在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮。

謝黃有雄先生，現年六十歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海

## 謝黃有雄先生 息勞歸主於昨

### 八日在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮

【本報訊】謝黃有雄先生，昨日下午在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮。

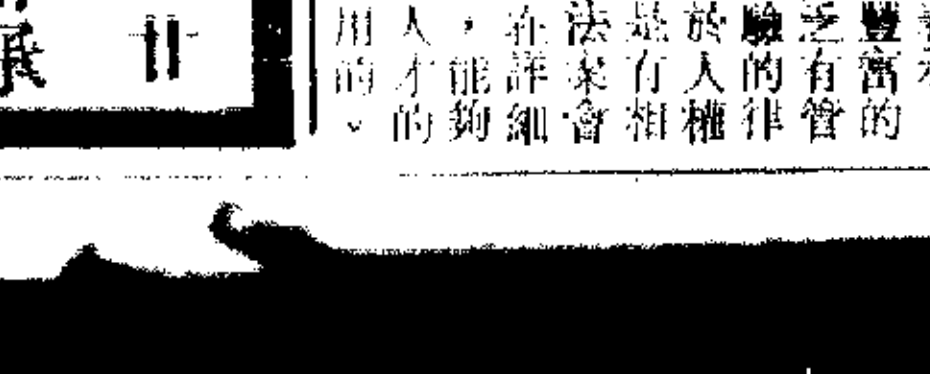
謝黃有雄先生，現年六十歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。

## 謝黃有雄先生 息勞歸主於昨

### 八日在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮

【本報訊】謝黃有雄先生，昨日下午在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮。

謝黃有雄先生，現年六十歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海



具皮牌冒及表牌冒的搜檢中動行事連在日前開海

## 謝黃有雄先生 息勞歸主於昨

### 八日在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮

【本報訊】謝黃有雄先生，昨日下午在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮。

謝黃有雄先生，現年六十歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。

## 謝黃有雄先生 息勞歸主於昨

### 八日在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮

【本報訊】謝黃有雄先生，昨日下午在紅磡世界殯儀館舉行安葬禮。

謝黃有雄先生，現年六十歲，是沙頭角中英街一間金行的股東。其母黃某，現年六十歲，是該金行的經理。黃某在昨日下午四時許，發現其子黃某在舖內被細槍上，其母黃某在舖內見血水始揭發。警方在現場發現黃某的屍體，並在其身上發現一柄細槍。









括包到受費免可都歲五十五歲四從童兒的票這，一之莊村的裕富最國中是莊邱大區郊津天  
。付支人收消經體集莊邱大由費經育教。育教的程度學中到學小、前齡學天

# 神州四十年



深側右。瞰鳥海上——市城的大觀國中  
。廈大詠聯的建新是樓高色中



計設，業企型大化代現的人百三有只座一是司公限有份股材線鋼鞍  
器制控序程和機算計子電由是中圖。噸萬十五材線質優產年力能鞍  
。統系制控產生的成組

湖南益陽縣一戶農家的打穀場，小巧  
適用的打穀機代替了過去的手工脫  
粒。



天津市新建的一座大  
型娛樂性游泳場，  
給市民的夏季生活帶來  
不少樂趣。

華南最大都市廣州珠江上新建的一座大橋。



年設建在正興道，湖鹽江線繁的地點本建築省會為圖。設開的地點價值對供加國  
。湖鹽江線繁的地點本建築省會為圖。設開的地點價值對供加國

片照社華新

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨日強調，中國一再宣布對香港的政策不變，在恢復人信心方面已做了很多事情。

許家屯昨日出席香港各界慶祝國慶酒會，就記者問及對英國外相葛蘭在聯合國大會上，促請中國多做一點事情，穩定港人信心的看法時指出，中國已做了很多事情，如：一、落實香港基本法的政策不變，現在積極地徵求

希望各方面意見充分討論，較接近

央國書記江澤民要照顧到穩定，在穩定的基礎上才能夠繁榮，從港人的根本利益來考慮，因此，不管採取哪一種政治制度，採取哪一種方案，都應開及對港事件的看法，許家屯表示，已讓發言人（按：新華社香港分社）表了態，這事情應由港府依法處理。至於台灣布寧通過第三國來收容楊洋，許家屯說，這是他們的希望。

民船人傷  
查調步一

勿有進一步調查，打鬥事件於前日凌晨在沙田白石角碼頭中心發生，原因乃船民代表自行開會討論船民秩序之舉，另計有十九名船民受傷，警方在拘捕後拘捕了二十四名涉嫌鬧事男子。

經過調查後，十四名年齡由十八至三十九歲的船民已於昨日被控以一傷人一罪，餘下十名仍被扣留，以俟進一步調查。

HONGKONG

敬啟者：本  
香港電傳  
特此

Tel: 5-829

\*班女全\*

團劇

惠劍英 任冰兒 李婉兒 苗婉兒 苗婉兒

票價 \$100 皇室動  
\$80 \$60 首  
\$40 \$20 了  
製作段

大發展東



### 北苑兆恆閣住戶投訴

#### 大廈對面講機常搭線 無故鬧令不人勝煩

##### 房署表示通知商承加強檢查維修

【本報訊】北苑兆恆閣住戶投訴，指大廈對面講機常搭線，無故鬧令不人勝煩。房署表示，已通知商承加強檢查維修。

北苑兆恆閣住戶投訴，指大廈對面講機常搭線，無故鬧令不人勝煩。房署表示，已通知商承加強檢查維修。

北苑兆恆閣住戶投訴，指大廈對面講機常搭線，無故鬧令不人勝煩。房署表示，已通知商承加強檢查維修。

北苑兆恆閣住戶投訴，指大廈對面講機常搭線，無故鬧令不人勝煩。房署表示，已通知商承加強檢查維修。

北苑兆恆閣住戶投訴，指大廈對面講機常搭線，無故鬧令不人勝煩。房署表示，已通知商承加強檢查維修。

北苑兆恆閣住戶投訴，指大廈對面講機常搭線，無故鬧令不人勝煩。房署表示，已通知商承加強檢查維修。

### 明年小一自行分配學位

#### 申請表格須下週內填交

##### 只准向一間學校申請領取與否要計分

【本報訊】一九九一年小一自行分配學位，申請表格須於下週內填交。教育局表示，只准向一間學校申請，領取與否要計分。

一九九一年小一自行分配學位，申請表格須於下週內填交。教育局表示，只准向一間學校申請，領取與否要計分。

一九九一年小一自行分配學位，申請表格須於下週內填交。教育局表示，只准向一間學校申請，領取與否要計分。

一九九一年小一自行分配學位，申請表格須於下週內填交。教育局表示，只准向一間學校申請，領取與否要計分。

一九九一年小一自行分配學位，申請表格須於下週內填交。教育局表示，只准向一間學校申請，領取與否要計分。

### 紅磡兩路牌損毀

#### 影響市容應改善

##### 區議員呼籲有關部門處理

【本報訊】紅磡兩路牌損毀，影響市容，應予改善。區議員呼籲有關部門處理。

紅磡兩路牌損毀，影響市容，應予改善。區議員呼籲有關部門處理。

紅磡兩路牌損毀，影響市容，應予改善。區議員呼籲有關部門處理。

紅磡兩路牌損毀，影響市容，應予改善。區議員呼籲有關部門處理。

紅磡兩路牌損毀，影響市容，應予改善。區議員呼籲有關部門處理。

### 合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

### 西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

全新：500 SEL, 300 SEL  
翻新：500 SEL, 380 SE, 280 SE, 250

### 日本翻新轎車

藍鳥、桂冠、公爵

藍鳥2.0 SGL 桂冠2.4 SGL 電窗、風油、熱風、冷氣

公爵V6 3.0 特級豪華T把，設備齊全

### 全新左軚豐田2.8皇冠

F型豪華八座 12座麵包車

富豪740 GLE轎車  
豐田26座中巴柴油、電油  
豐田YY61、YN85雙排座農夫車  
三菱L047豪華七座吉普車  
三菱T850八座平版貨車

### 華多利汽車有限公司

直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）

今日現貨 電話：3-7706822（7線）圖文傳真：3-7717189

### 華多利汽車有限公司

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海龍華大廈4-5樓

電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青、林林

### 日發機器供應有限公司

全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車、的士頭六座位農夫車、皇冠高級轎車、26座高頂旅遊巴士、DYNA三噸半板貨車、9座、10座吉普車、三菱豪華型吉普車、五十鈴新款12座麵包車、日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五十二噸自卸車、貨車、油缸車、全新及翻新裝載機、推土機、挖機、吊機、割草機、發電機

### 華多利汽車有限公司

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海龍華大廈4-5樓

電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青、林林

### 華多利汽車有限公司

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海龍華大廈4-5樓

電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青、林林

### 俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

### 華多利汽車有限公司

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海龍華大廈4-5樓

電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青、林林

### 華多利汽車有限公司

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售

海外經濟貿易總公司

地址：海口市龍華路36號海龍華大廈4-5樓

電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青、林林





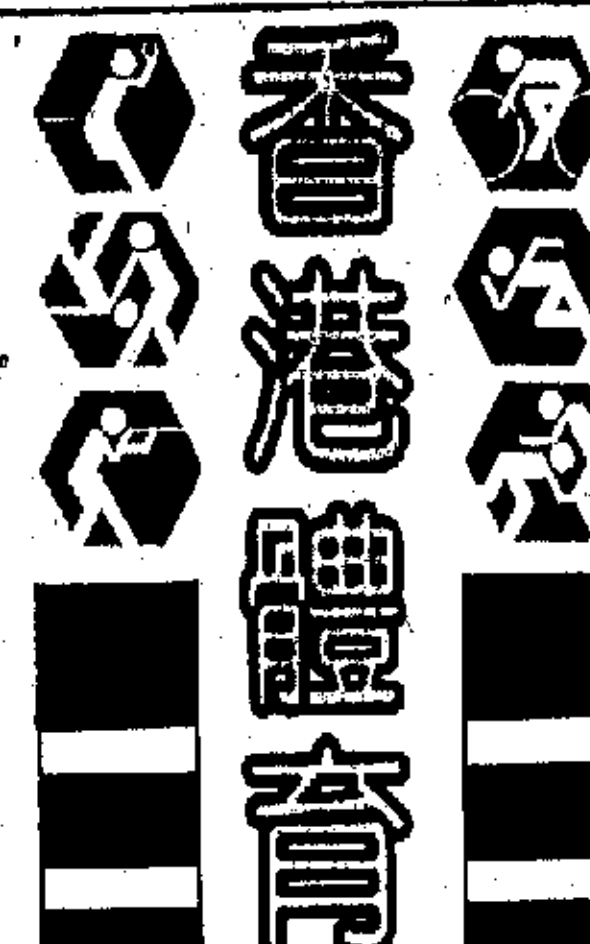


# 東方昨旗開得勝 一比一力克花花

## 馬志強首開紀錄甘守禮獲勝局

【本報訊】東方昨晚在旺角場的今季首場賽事旗開得勝，以二比一力克花花。東方在上半場取得兩球領先，下半場則因體力不繼被花花扳回一球，最終在加時賽中以二比一獲勝。

東方隊在比賽中表現出色，馬志強在比賽開始後不久便首開紀錄，為東方隊取得領先。甘守禮在比賽中也發揮了關鍵作用，為東方隊鎖定了勝局。



東方隊在比賽中取得領先，最終以二比一獲勝。

# 香港體育 友賽廣州及廣東二隊

## 麗新周日將拉隊往穗

【本報訊】麗新足球隊將於本週日（十月一日）乘火車前往廣州，與當地的足球隊進行友誼賽。麗新隊此行旨在加強與粵東地區足球隊的聯繫，並提高球隊的技戰水平。

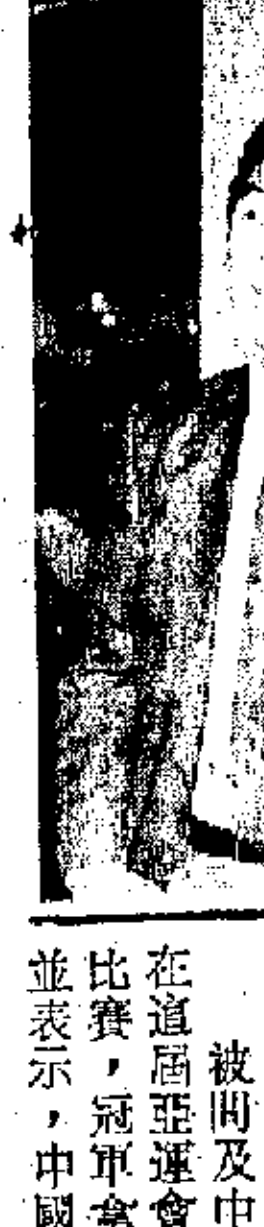
麗新隊在比賽中將派出主力球員，與當地的強隊進行激烈競爭。希望通過比賽，球隊能夠取得好成績，為來季的正式比賽做好準備。

# 參加世界個人賽 壁球隊今赴大馬

## 賽後注星洲參加隊際賽

【本報訊】香港壁球隊一行五人，將於本週日（十月一日）乘火車前往大馬，參加世界個人壁球錦標賽。球隊此行旨在爭取在國際賽場上取得好成績，為香港爭光。

壁球隊在比賽中將面臨來自世界各地的強隊，競爭非常激烈。希望球隊能夠全力以赴，爭取取得好成績。



一名足球隊員在比賽中帶球前進。

# 成績與金錢成正比例 職業運動員多服藥

職業運動員的演出成績，直接與金錢掛鉤，因此他們往往會服用禁藥來提高成績。這導致了體育比賽中禁藥問題的日益嚴重，對運動員的健康和比賽的公平性造成了威脅。

為了維護體育比賽的公平性和運動員的健康，國際體育組織加強了對禁藥的檢測和處罰。希望運動員能夠自覺抵制禁藥，以公平競爭。

# 港單車隊下周赴澳洲 作為期八周集訓比賽

【本報訊】香港單車隊將於下週（十月二日）乘飛機前往澳洲，開始為期八周的集訓和比賽。單車隊此行旨在提高球隊的體能水平和技戰水平，為來季的正式比賽做好準備。

單車隊在澳洲期間將參加多場國際比賽，爭取取得好成績。希望球隊能夠全力以赴，爭取取得好成績。

# 尾票票球持迷球 用使金現作可將

【本報訊】尾票票球持迷球，用使金現作可將。這反映了足球比賽中球迷對比賽的熱情和投入。球迷們通過購買尾票，不僅可以觀看比賽，還可以將尾票作為收藏品。

足球比賽的魅力在於其激烈的競爭和球迷的熱情支持。希望球隊能夠在比賽中取得好成績，讓球迷們感到滿意。

# 銀牌賽南華抽好籤 後勁凌厲獎有特色

【本報訊】銀牌賽南華隊抽得好籤，後勁凌厲獎有特色。南華隊在比賽中表現出色，最終獲得了銀牌。這反映了南華隊在比賽中的實力和韌性。

南華隊在比賽中展現了強大的實力，最終獲得了銀牌。希望球隊能夠繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

# 中國女排陣容宣佈 出征香港亞洲大賽

【本報訊】中國女排教練組已宣佈了出征香港亞洲大賽的陣容。中國女排此行旨在爭取在亞洲賽場上取得好成績，為來季的正式比賽做好準備。

中國女排在比賽中將面臨來自亞洲各地的強隊，競爭非常激烈。希望球隊能夠全力以赴，爭取取得好成績。

# 澳洲邀請何振梁 盼往考察墨爾本

【本報訊】澳洲方面已邀請何振梁先生前往墨爾本考察。何振梁先生此行旨在了解澳洲的體育發展情況，並為來季的正式比賽做好準備。

何振梁先生在考察期間將與澳洲的體育官員進行交流，探討如何提高我國體育水平。希望考察能夠取得好成果。

# 法國女單車手朗哥 三天兩破世界紀錄

【本報訊】法國女單車手朗哥在最近的比賽中，三天內兩次打破世界紀錄。朗哥在比賽中表現出色，展現了強大的實力。

朗哥在比賽中創造了輝煌的成績，為法國爭得了榮譽。希望她能夠繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

# 亞洲盃足球賽 中國體育界加緊備戰

【本報訊】亞洲盃足球賽即將舉行，中國體育界已加緊備戰。中國足球隊此行旨在爭取在亞洲賽場上取得好成績，為來季的正式比賽做好準備。

中國足球隊在比賽中將面臨來自亞洲各地的強隊，競爭非常激烈。希望球隊能夠全力以赴，爭取取得好成績。

# 蘇永舜昨抵廣州 獲粵足球金教練獎

【本報訊】蘇永舜教練昨日抵達廣州，並獲得了粵足球金教練獎。蘇教練在足球教練領域做出了卓越貢獻，為我國足球事業的發展做出了重要貢獻。

蘇教練在足球教練領域取得了輝煌的成就，獲得了社會的廣泛認可。希望他能夠繼續努力，為我國足球事業做出更大的貢獻。

# 冷大爆杯會球洲歐 蘭米際國汰淘模馬

【本報訊】歐洲盃足球賽即將舉行，馬蘭米國際足球賽場將舉行淘汰賽。歐洲盃足球賽是歐洲足球界最重要的賽事之一，吸引了全球觀眾的關注。

馬蘭米國際足球賽場將為觀眾提供精彩的比賽。希望球隊能夠在比賽中取得好成績，為觀眾帶來精彩的對決。

# 樓雲體操榮譽展 開幕式在穗舉行

【本報訊】樓雲體操榮譽展開幕式昨日在廣州舉行。樓雲體操榮譽展旨在展示樓雲體操的藝術魅力，並弘揚體育精神。

樓雲體操榮譽展在廣州舉行了開幕式，吸引了眾多觀眾參加。希望通過展覽，能夠讓更多人了解樓雲體操，並愛上這項運動。

# 亞洲盃足球賽 中國體育界加緊備戰

【本報訊】亞洲盃足球賽即將舉行，中國體育界已加緊備戰。中國足球隊此行旨在爭取在亞洲賽場上取得好成績，為來季的正式比賽做好準備。

中國足球隊在比賽中將面臨來自亞洲各地的強隊，競爭非常激烈。希望球隊能夠全力以赴，爭取取得好成績。

### 育生計劃 體育婚

是中國體育界最得利的計劃，是體育界最得利的計劃。體育婚是指體育運動員在結婚時，其配偶也成為體育運動員。這有利於體育事業的傳承和發展。

### 育生計劃 體育婚

是中國體育界最得利的計劃，是體育界最得利的計劃。體育婚是指體育運動員在結婚時，其配偶也成為體育運動員。這有利於體育事業的傳承和發展。

### 育生計劃 體育婚

是中國體育界最得利的計劃，是體育界最得利的計劃。體育婚是指體育運動員在結婚時，其配偶也成為體育運動員。這有利於體育事業的傳承和發展。

### 育生計劃 體育婚

是中國體育界最得利的計劃，是體育界最得利的計劃。體育婚是指體育運動員在結婚時，其配偶也成為體育運動員。這有利於體育事業的傳承和發展。





本報記者 恆星

在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。

本報記者 恆星

在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。

本報記者 恆星

在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。

本報記者 恆星

在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。

本報記者 恆星

在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。在廣州，一個人的成功與否，往往要看他是否懂得「做人」。

# 兵器工業幾度興衰

金 昂

兵器工業是國家的命脈，是國防的基石。在過去幾十年中，兵器工業經歷了幾次興衰。在過去幾十年中，兵器工業經歷了幾次興衰。

兵器工業是國家的命脈，是國防的基石。在過去幾十年中，兵器工業經歷了幾次興衰。在過去幾十年中，兵器工業經歷了幾次興衰。



漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。

漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。

漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。

漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。

漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。

漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。

漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。漳州大鼓隊在舞臺上表演，吸引了眾多觀眾。

# 河北有金三角

沉睡千載，储量可觀

河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。

河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。



河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。

河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。

河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。

河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。

河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。

河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。

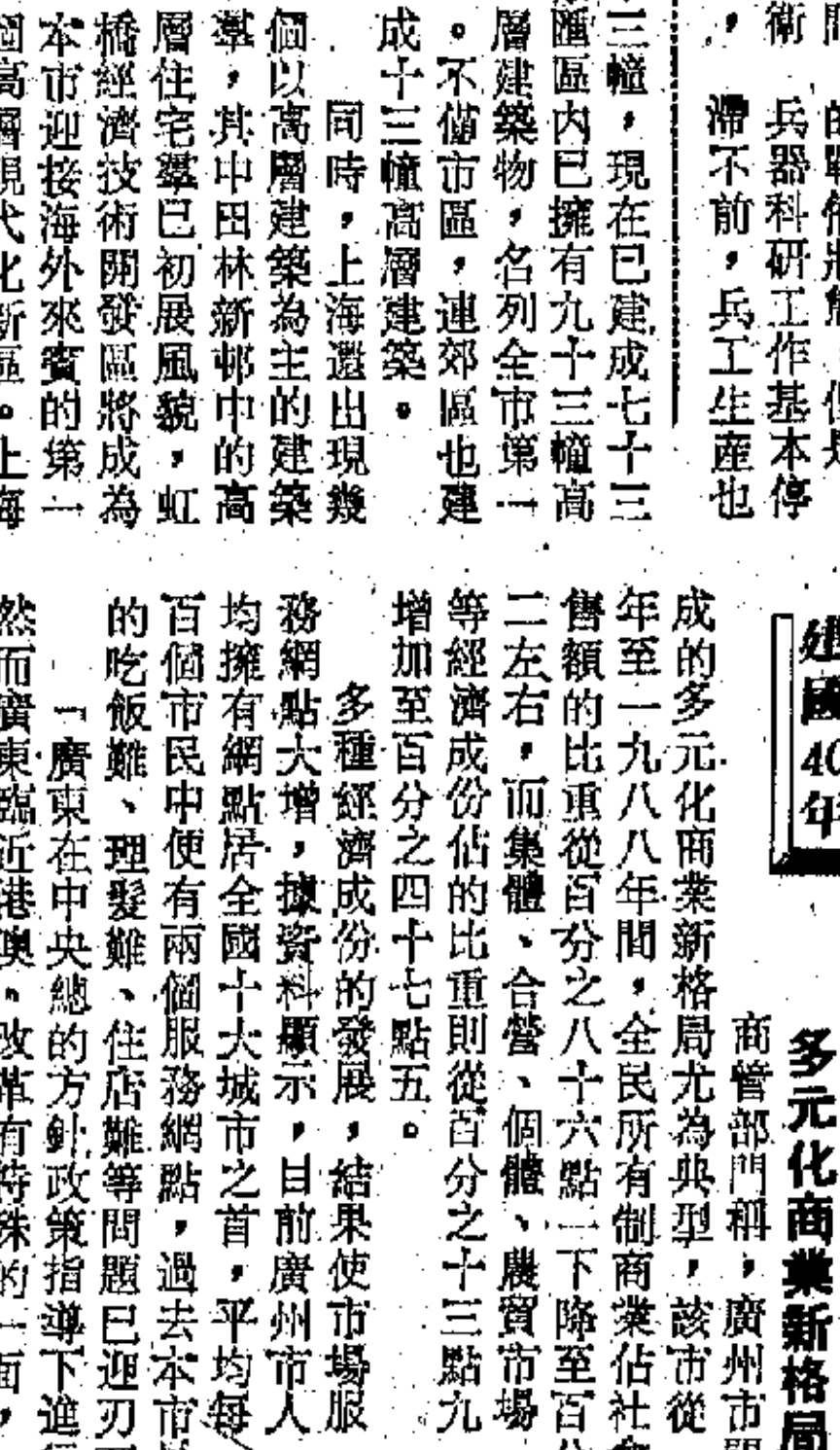
河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。河北有金三角，沉睡千載，储量可觀。

# 廣東商業活動變化大

本報記者 黃少立

廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。

廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。



廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。

廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。

廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。

廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。

廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。

廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。

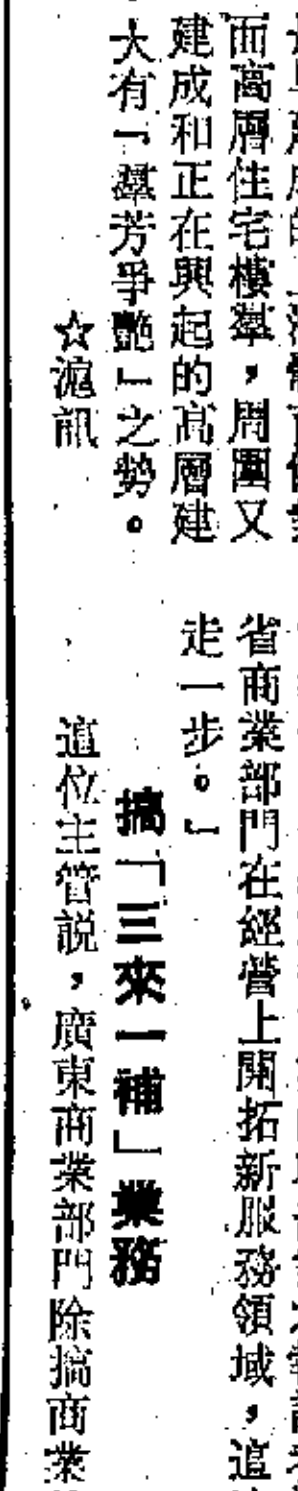
廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。廣東商業活動變化大，本報記者 黃少立。

# 北南江大

版三十第

露寒九初 日三十月八年巳己歷農

報 五期星



北南江大

版三十第

露寒九初 日三十月八年巳己歷農

報 五期星

版三十第

露寒九初 日三十月八年巳己歷農

報 五期星







### 開珍代當·園公大

大公報代開珍... (Text continues with details about the newspaper's operations and subscription information.)

### 事唐荒和人唐荒

荒人唐荒... (Text discusses the plight of refugees and the impact of war on society.)

### 縣長不是芝麻

芝麻... (Text is a commentary on local government and the role of county magistrates.)

### 左良玉清君側故事

高旅... (Text is a historical or fictional narrative about the military figure Zou Liangyu.)

### 大公園

大公園... (Text describes a public park or garden, possibly a metaphor for a community space.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)

### 大公園 (續)

大公園... (Continuation of the text about the public park.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)

### 左良玉清君側故事 (續)

高旅... (Continuation of the story about Zou Liangyu.)



問表		到港
內地	7.30(早)	16.30
香港	9.15	10.05
香港	14.30	15.20
香港	16.20	17.10
香港	18.45	19.30
香港	20.00	21.00
香港	22.00	23.00
香港	24.00	25.00
香港	26.00	27.00
香港	28.00	29.00
香港	30.00	31.00

### 一個嬌兩個妙

宋研

「嬌嬌，你別鬧，快點睡覺。」

「我不，我不，我要看電視。」

「嬌嬌，你別鬧，快點睡覺。」

「我不，我不，我要看電視。」

「嬌嬌，你別鬧，快點睡覺。」

「我不，我不，我要看電視。」

### 答酒店課程問詢

楊陽

「本報」曾於一月八日及九日，就「答酒店課程問詢」一題，向有關人士查詢，茲將有關人士的答覆，整理如下：

「本報」曾於一月八日及九日，就「答酒店課程問詢」一題，向有關人士查詢，茲將有關人士的答覆，整理如下：

### 劃出「吸煙區」

蘇威

「我是一個吸煙者，但我是一個有責任的吸煙者。」

「我是一個吸煙者，但我是一個有責任的吸煙者。」

「我是一個吸煙者，但我是一個有責任的吸煙者。」

### 爛絢與淡平

葉

「爛絢與淡平，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「爛絢與淡平，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「爛絢與淡平，這是一個關於生活與藝術的探討。」

### 羣一的「趕路」

福

「趕路，這是一個關於時間與空間的探討。」

「趕路，這是一個關於時間與空間的探討。」

「趕路，這是一個關於時間與空間的探討。」

問表		到港
內地	7.30(早)	16.30
香港	9.15	10.05
香港	14.30	15.20
香港	16.20	17.10
香港	18.45	19.30
香港	20.00	21.00
香港	22.00	23.00
香港	24.00	25.00
香港	26.00	27.00
香港	28.00	29.00
香港	30.00	31.00

### 報告文學講座

方

「報告文學，這是一個關於文學與現實的探討。」

「報告文學，這是一個關於文學與現實的探討。」

「報告文學，這是一個關於文學與現實的探討。」

### 墮胎

李英豪

「墮胎，這是一個關於生命與選擇的探討。」

「墮胎，這是一個關於生命與選擇的探討。」

「墮胎，這是一個關於生命與選擇的探討。」

### 新園地

秀

「新園地，這是一個關於藝術與創作的探討。」

「新園地，這是一個關於藝術與創作的探討。」

「新園地，這是一個關於藝術與創作的探討。」

### 餐套

洛

「餐套，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「餐套，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「餐套，這是一個關於生活與藝術的探討。」

### 偏愛

謝

「偏愛，這是一個關於情感與選擇的探討。」

「偏愛，這是一個關於情感與選擇的探討。」

「偏愛，這是一個關於情感與選擇的探討。」

問表		到港
內地	7.30(早)	16.30
香港	9.15	10.05
香港	14.30	15.20
香港	16.20	17.10
香港	18.45	19.30
香港	20.00	21.00
香港	22.00	23.00
香港	24.00	25.00
香港	26.00	27.00
香港	28.00	29.00
香港	30.00	31.00

### 第一太平

羅

「第一太平，這是一個關於商業與投資的探討。」

「第一太平，這是一個關於商業與投資的探討。」

「第一太平，這是一個關於商業與投資的探討。」

### 跳風市場

簡

「跳風市場，這是一個關於市場與經濟的探討。」

「跳風市場，這是一個關於市場與經濟的探討。」

「跳風市場，這是一個關於市場與經濟的探討。」

### 折細之風入街市

秀

「折細之風入街市，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「折細之風入街市，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「折細之風入街市，這是一個關於生活與藝術的探討。」

### 好最到做

陳

「好最到做，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「好最到做，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「好最到做，這是一個關於生活與藝術的探討。」

### 人奇個兩

官

「人奇個兩，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「人奇個兩，這是一個關於生活與藝術的探討。」

「人奇個兩，這是一個關於生活與藝術的探討。」



# 香港大陸火車時間表

## 港 深 穗 (火車時間)

### 直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

### 廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	8.46	101	8.20	8.35
214	7.40	10.15	103	9.00	9.15
102	9.08	11.00	105	10.20	10.35
104	10.15	12.07	107	11.30	11.45
110	11.00	13.14	113	12.20	12.35
84	11.48	13.39	501	2.30	2.45
108	12.28	14.20	105	8.30	8.45
114	13.15	15.07	77	11.10	11.25
86	13.20	15.22	85	10.38	10.53
216	14.30	16.58	215	11.30	11.44
88	15.20	17.13	87	12.36	12.48
106	16.15	18.55	107	13.35	13.47
502	16.25	21.42	109	14.24	14.37
82	17.21	19.20	89	14.53	15.52
90	18.00	19.59	114	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113	16.46	16.58
112	19.10	21.39	211	17.35	20.03
114	20.20	22.19	203	18.40	20.48
218	21.15	22.14	213	19.10	21.19

(如有變更，以車站時刻表及公告為準) 另有香港、廣州、深圳、香港、廣州、深圳



















# 廣深公路工程重開 銀行對集資反應佳

## 合和胡應湘接受證券月刊訪問

【本報訊】合和實業董事總經理胡應湘，接受證券月刊訪問時表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。胡應湘表示，合和實業在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 增回望有美輪貨港

【本報訊】美輪貨運公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。美輪貨運公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。美輪貨運公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 港府助廠商提供資訊

【本報訊】香港政府表示，該政府在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港政府表示，該政府在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港政府表示，該政府在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 通用電子訂單增

【本報訊】通用電子公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。通用電子公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。通用電子公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 存款外幣多告下

【本報訊】香港銀行表示，該銀行在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港銀行表示，該銀行在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港銀行表示，該銀行在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 九龍新盤反應良好

【本報訊】九龍新盤表示，該新盤在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。九龍新盤表示，該新盤在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。九龍新盤表示，該新盤在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 日產牌汽車

【本報訊】日產牌汽車表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。日產牌汽車表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。日產牌汽車表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 興利科技工業昨宣布

【本報訊】興利科技工業公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。興利科技工業公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。興利科技工業公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 港金昨跌廿七元

【本報訊】香港金價表示，該金價在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港金價表示，該金價在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港金價表示，該金價在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 香港地產中息五

【本報訊】香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 香港地產中息五

【本報訊】香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 香港地產中息五

【本報訊】香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 香港地產中息五

【本報訊】香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。香港地產公司表示，該公司在九二年，將繼續推行廣深公路第二期工程，第一期工程預計在明年三月完工。

### 鐘山運輸有限公司

鐘山運輸有限公司 (Zhong Shan Transportation Co., Ltd.)  
地址: 21-24 號康寧商業大廈 (21-24 Connaught Road, West, Hong Kong)  
電話: 5-583112 Fax: 5-596207

### TRADE VIGOUR V-8928/29

預十月一日由張家港開往香港  
《請各收貨人速到本公司辦理提貨手續》

### 現金收買退貨

燕梳貨 倉底存貨  
回頭貨 夜冷拍賣  
辦 3865778  
公 37204052

### 華夏企業有限公司

山東業務部  
香港灣仔海濱道25號海中心21樓2104-6室  
電話: 5-8347227 傳真: 5-8347456

### 香港 ⇄ 青島

集裝箱班輪 (每月二航次)  
船名 航次 到港 離港  
裕隆 "LU YU" 19/10 26/10 27/10 27-29/10  
裕隆 "LU YU" 2/11 9/11 10/11 11-13/11

### 香港 ⇄ 煙台

散貨班輪 (兼收山東省各口岸大宗散貨)  
船名 航次 到港 離港  
裕隆 "LU YU" 4/10 5/10 3-5/10  
裕隆 "LU YU" 5/10 6/10 5-11/10

### 長運有限公司

Eternal Way Ltd.  
香港銅鑼灣軒尼詩道55號東角中心17樓 電話: 5-8339989 傳真: 5-272353

### 香港 ⇄ 汕頭

船名 航次 到港 離港  
裕隆 "LU YU" 2/10 8/10  
裕隆 "LU YU" 5/10 6/10

### 香港 ⇄ 江門

船名 航次 到港 離港  
裕隆 "LU YU" 2/10 8/10  
裕隆 "LU YU" 5/10 6/10

### 香港 ⇄ 黃埔

船名 航次 到港 離港  
裕隆 "LU YU" 2/10 8/10  
裕隆 "LU YU" 5/10 6/10

### 新會新利牛仔布廠

日前舉行建成開業式  
本廠生產之牛仔布，質地優良，花色繁多，歡迎各界人士垂詢。

### 日產牌汽車

設備由法國和英國引進  
品質優良，性能卓越，是您商務和家庭的理想選擇。

### 香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.  
定期全貨櫃航線: 廣東省 ⇄ 香港 ⇄ 世界各地  
香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日  
湛江開每月8、22日 香港開每月15、30日

### 上海海華輪船公司

代理: 中富國際船務有限公司 (水運部)  
地址: 干諾道西24號海華商業大廈20/F 電話: 5-8583583 (8線)

### 香港 ⇄ 上海 ⇄ 兩杭合南武

定期散貨航線  
船名 航次 到港 離港  
裕隆 "LU YU" 2/10 8/10  
裕隆 "LU YU" 5/10 6/10

### 中富水運

SINO EXPRESS LINE  
定期散貨航線  
船名 航次 到港 離港  
裕隆 "LU YU" 2/10 8/10  
裕隆 "LU YU" 5/10 6/10

### 安航運企業有限公司

香港 ⇄ 福州  
定期全貨櫃航線 (每月四航次)  
船名 航次 到港 離港  
裕隆 "LU YU" 2/10 8/10  
裕隆 "LU YU" 5/10 6/10

### 有限公司

TRANSPORT CO., LTD.  
定期全貨櫃航線  
船名 航次 到港 離港  
裕隆 "LU YU" 2/10 8/10  
裕隆 "LU YU" 5/10 6/10





## 投資中國選購必需運輸工具

# 日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話：5-8682626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室

傳真：(852) 2533 1111 傳呼：(852) 31223 NISSAN HX



日產公司型 CFBIC

# 陸大與香港



**3 資企業的精選...日產牌汽車**

日產皮卡型  
PICKUP



日產卡星型  
CARSTAR





日產巴家型  
VANETTE

歡迎查詢：**5-8682626**

**日產汽車服務(中國)有限公司**

設備由法國和英國引進

# 新會電廠B廠投產 全縣昨起敞開供電

項目貸款由廣東省銀行及滙豐聯合提供

瀋陽鐵西區進行改造

[illegible]

福建引進外資勢頭旺  
辦三資企業逾二千六

**大建揚**

**萬口江長處。**

目前新設廠地址正在勘象之中，將選擇有足夠水深和廣闊地域之處，以利棉的發展。同時亦歡迎外商前來上海現有棉園租耕。

天津、廣州等地的基生產基地，八五計劃期間，該區將重點用上北外，棉產額亦將擴大至百餘幹企案，為鐵西工業區的改造提出專項貸款，對生搬出各項貸款，對生搬沿海的福建省已發

【本報訊】據新開放十年實際利用外資十一億展。在實行對外開放的頭一年一九七九年，省共引進國貨十億元，撥給棉種一百五十萬元，改道現有的

廠船型大建擬國中  
船輪級噸萬十建專

的能力。

在過去十年世界造船業不景氣之時，上海之造船工業仍得到迅速發展。在九十年間建造二百九十三萬噸位船舶，其中九十年間船舶已出口到整個國家和地區。

然而，由於受黃浦江水道的限制，使上海造船工業的發展受到限制。為此急需籌備建造一個有廣闊水域的大型船塢，而長江口已具備了這個優越條件。

中

船塢亦在浦江沿岸興  
建造六點五萬噸位船

[illegible]

▲我國第一條蘆葦飲料生產線最近在海南省文昌縣食品廠建成投產，這條生產線引進了華南熱作兩院聯合技術局蘆葦飲料生產工藝及配方，年產一萬五千箱。

▲今年以來，我國邊境

門力草，重新設計研製了新高橋鋼琴。

川、暹羅、泰國等一些  
向緬甸、泰國等一些  
小五金、農機產品、

[illegible]

並組織專至五十。

10

作合華與國合聯  
五幟華探勘聞在

別在福建省萊蕪縣勘探目標定。該項目分  
別在福建的福清縣東門地區和古田縣縣址地  
區勘查，總投資一百餘萬美元。第一階段在  
東門礦區選擇一點五平方公里面積進行勘查  
並對樹里礦區進行面積為二百多平方公里  
的普查工作。隨後還選出四點五平方公里面積  
的詳查工作區。

國自行設計、施工的。

三、台灣赴越南，與當地工廠合作投資成立加工廠，由台資控制全部訂單及外匯進款，將原料砂、成品運往越南加工，成品再轉往東歐或歐洲共同市場。

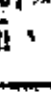
九月份，雅馬斯期四天的福惠通為避開期貨貿易治險會一事，經簽發外商投資合同五千三百四十項，協議美金報至九點三十五萬美元。海外資金的大量湧入福建，主要歸因於國產院給予了重要的經濟特區和包稅區。

設立外商直接投資業報的機構，實行開放型舉措後，實打實地吸引外資，地區供外商投資實惠。從一九八三年起，先後建成八個經濟特區、福州經濟開發區和包括

目前全國熱水錶生產廠家已有六十多家，去年全國總產量達八十萬台。不過，要現貨防的是受原材料價格暴升影響，一時之間內

實十一億美元  
 政府引進國外先進技  
 術設備和生產工藝一  
 千一百五十七項，以  
 改造現有企業，提高  
 為改革投資環境  
 ，更好地吸引外商，  
 進外資創造了有利條  
 件。  
 的綜合試驗區，今年  
 至五月十日，國務院  
 需求將會大幅增加。  
 亦奇

**廣州海運局**  
GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT  
BUREAU OF CHINA  
SOUTHERN LINE  
廣州海運局有限公司

  
**開航**  
 星期二、六  
**開航**  
 期二航次  
**開航**  
 3,22號  
**開航**  
 二航次  
 次  
 JAPAN,  
 KELANG.  
 運服務  
 提貨、

的逆差，此

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

<h1>FLS 帆風船務運輸公司</h1> <p>FANFUNG SHIPPING &amp; TRANSPORTATION CO.</p> <p>香港上環永樂街177-183號永德商業大廈1006室</p> <p>電話: 5-8155455 圖文傳真: 5-457971</p>		
<h2>貨櫃及散貨定期航線</h2>		
香港 → 珠海 (九州、福州)	船名 "ZHU WAI" "WANG FOONG"	收貨 開航 天天收貨 逢星期二、四、五、六
← 廣州 香港 → 黃埔	船名 "YUE HAI" "MAYER"	收貨 開航 天天收貨 每星期二、四、六
香港 → 湛江 ← 北海	船名 "ZHAN QIONG" "YUE JIANG"	收貨 開航 天天收貨 逢8, 22號
香港 → 海口 → 三亞	船名 "YUE JIANG"	收貨 開航 天天收貨 每月二、四、六
香港 → 廈門 → 福州	船名 "MIN HAI" "XIA SHUI YUN"	每月二、四、六
FAR EAST SERVICE: BANGKOK, SINGAPORE, JAPAN, JAKARTA, SURABAYA, P. KELANG.		
★另提供香港直通廣東省及中國各大城市之拖運服務 ★並代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、墊倉、堆棧、裝卸及客運服務。		

為改善投資環境，更好地吸引外資，近十年來，福建省籌集了六十億元資金，進行大規模的基礎設施建設。其中包括新建擴建機場、增闢航線，對省內鐵路進行技術改造，增建大港的深水泊位，組建外海港口增加運輸能力，啟用先進的程控長話電話，建設大中堅強站，以增強電力緊張狀況。

與此同時，福建省廣公布了十多

**廣州海運局**  
GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT  
BUREAU OF CHINA  
SOUTHERN LINE  
總代理：南方船舶企業有限公司  
Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.  
定期貨班輪  
香港 → 檳城 → 巴生 → 曼谷  
到香港 到檳城 到巴生  
華豐 V.5 15/10 27/10 31/1  
M/V TAI BAO  
石壁 V.1 5/11 17/11 21/1  
M/V SHI BAO

接駁處：吳淞船舶企業有限公司  
WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.  
香港中環德輔道中156-164號通用商業大廈1005  
電話：5-413332


九、福建省，在對外貿易方面，積極向外商投資。合同五百三十四項，總金額達九點三億元人民幣。海外華人的大量回國，主要歸功於國務院福建的特別政策。一九七九年，中央決定，在財政、金融、投資等方面有「超額」優惠，並批准擴大福州、廈門、汕頭等城市的經濟開放程度。去年以來，國務院多次頒布為中國改革開放的綜合試驗區。今年要對十個，觀察院

後，實行開放了很多地區供外商投資辦廠。從一九七八年起，福建、廣東、廣西、雲南、貴州、湖南、湖北、江蘇、浙江、安徽和包括全省境內三十三個市縣在內的經濟開放地區，雖然在經濟上多層次，但功能上的開放程度，去年以來，國務院多次頒布為中國改革開放的綜合試驗區。今年要對十個，觀察院

的發展潛力。據統計，全國一百五十多個城市中，有煤礦供應的僅一百四十多個，即佔百分之二十九。預測我國到一九九〇年，主要城市熱電使用率可達十六至六成，因時全國居民可用至五千五百萬噸城市居民用煤量，即使只有二成人口用上燃氣熱水，該部生產熱水需求亦達到二百五十萬噸。扣除居民社會需求，仍需約二百萬噸。目前全產熱水一萬餘生，而全國已有一百三十萬噸以上，明年將達一千八百萬噸。去年全產熱水價格八十八萬元，不過，要預防的是受國際原油價格暴升影響，一時之間，需求難會六倍增加。

亦奇

[illegible]


**星海 (英港) 船務公司**  
 STAR OCEAN SHIPPING CO.  
**香港星海水陸運輸公司** [香港運輸]  
 STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.

九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室  
 Fax: 3-7362268      Tel: 45392 STKKS HX  
 Tel: 3-7362121 (8 Lines)

---

**香港 ⇄ 汕頭 / 廈門    散貨班輪**

船名	厦水運14	粵平 401	每星期二航次
	粵平 403	粵平 402	

---

**香港 ⇄ 湛江    散貨班輪**

船名	興化101	厦水運15	每月三航次
----	-------	-------	-------

**本公司自備車隊，提供專業服務**

- \* 香港、廣東及各省陸路集裝箱拖運
- \* 專線往來汕頭冷凍箱拖車
- \* 特設小組代辦國內一切文件，報關手續
- \* 拖箱、拆箱、倉儲、中轉貨物直達世界各地
- \* 本地運輸，船邊貨物交收服務。

( 珠江船務有限公司 全資附屬機構 )

WALBERT STEAMSHIP CO., LTD.

**CKS 惠博輪船有限公司**

香港干諾道西28號威勝商業大廈十樓

香港: 5-8591443    5-8591434 ( 出口 )

5-8591432    5-8591499 ( 入口 )

香港 ← 曼谷 船名	貨櫃 / 散貨 載貨    離港
惠華輪 MV. HUI HUA V. 46S	14/10 17/10
興勝輪 MV. HING SON V. 53S	19/10 22/10
惠華輪 MV. HUI HUA V. 49S	4/11 8/11

到曼谷即泊 8 號專用碼頭卸貨

\* 辦理經香港中轉中國各口岸及中轉曼谷貨物運輸服務

香港 ← 營口 船名	貨櫃 / 散貨 載貨    離港
華意輪 MV. WAH YEE V. 19N	18/10 16/10
華意輪 MV. WAH YEE V. 20N	20/10 8/11
華意輪 MV. WAH YEE V. 21N	17/11 20/11

\* 辦理營口經香港中轉世界各口岸，並可簽發全程提單

\* 辦理世界各地經香港中轉營口至黑龍江、遼寧、吉林、三省內陸等地

**華閩船務企業有限公司**  
**FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES**

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓33  
 電話：5 460572（總機） 5 8581548（傳真）  
 出口：5 8584679 入口：5 8584657 貨櫃：5 8584657

**定期班輪川航香港↔福州**

港口	船名	開航日期
福州	閩海 105	逢一、十一、廿一
	閩海 109	逢四、十四、廿四
	閩海 120	逢六、十六、廿六
	閩海 112	逢八、十八、廿八
	北峯山(貨櫃)	V.8938 21-25/9
廈門	廈水運 25	逢星期一
	寶志 3 號	逢星期三
	羅江 225	逢星期五
	羅江(貨櫃)	V.XL8953 25-29/9
泉州	閩海 224	逢十、二十、三十
	泉州 1 號	逢五、廿五、三十

\* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運船務  
 \* 並代辦中轉接貨、報關、保險、掛貨、拆裝拆箱等服務



# 珠海航運有限公司

HAITONE MARITIME TRANSPORT CO., LTD.

## 香港 ↔ 珠海

船名	收貨	香港開航
海通八號	天天	逢星期一 逢星期四

收貨站：九龍灣海通碼頭

附註：簽發由珠海—香港至世界各地全程提單。  
兼收中山、順德、台山、新會、恩平集裝箱

地址：香港德輔道中249-253號東寧大廈1101-25樓

TEL: 5-418366

結算月	期
十月	27
十一月	27
十二月	27
一月	27

瀾石  
 汕頭  
 江門  
 黃埔

  
 輪船公司  
 船名  
 永安  
 "YONG A"  
 國寶  
 "MIN MA"  
 收貨站  
 船貨地址  
 國外冷  
 "MIN WA"  
 聯安  
 "CHON"  
 "福航"  
 香港代理



[illegible]

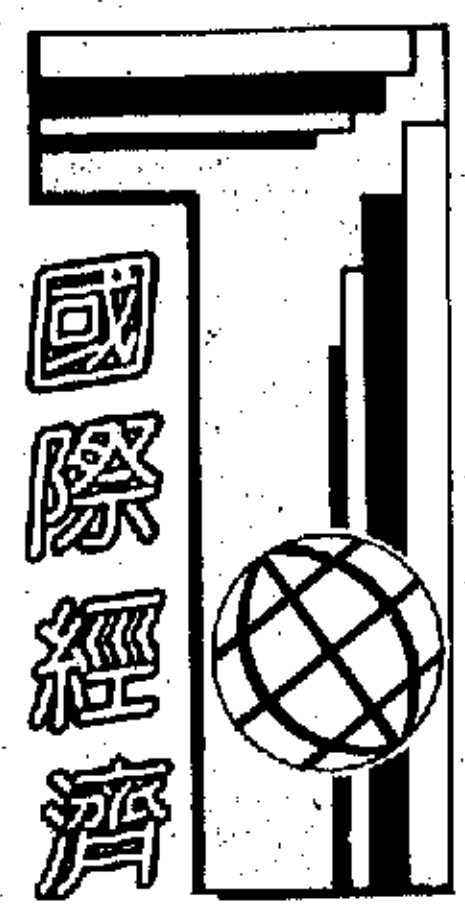


# 變不策政幣貨稱克霍 力壓升上除消率利盼

## 息揭按字樓高調不意同行銀大 選大前提測揣場市仙美一跌元澳

【路透社倫敦廿八日電】霍克昨日在倫敦表示，他並不打算在短期內加息，以維持澳洲經濟的穩定。霍克表示，澳洲的經濟增長強勁，但通脹率仍然處於高位，因此他必須在控制通脹和維持經濟增長之間取得平衡。他強調，澳洲的利率水平將保持不變，除非有必要的調整。

霍克的這番言論，與澳洲銀行界此前的高調預測相左。此前，許多銀行專家預測，澳洲銀行將在下月調高利率，以應對日益上升的通脹壓力。然而，霍克的聲明顯示，澳洲政府目前仍傾向於維持現狀，以觀察經濟的進一步發展。



國際經濟

# 工業國雖續干預 美元走勢仍堅穩

【路透社倫敦廿八日電】工業國雖然繼續干預外匯市場，但美元走勢仍顯得堅穩。分析家指出，儘管各國央行在背後進行操作，但美元的基本面依然強勁，這主要得益於美國強勁的經濟表現和穩定的財政狀況。

在國際外匯市場上，美元一直處於主導地位。雖然一些工業國為了保護本國貨幣的競爭力而採取干預措施，但市場對美元的信心依然牢固。這使得美元在面對各種外部壓力時，能夠保持其價值穩定。

# 加元可挑戰更高水平

【路透社倫敦廿八日電】加元在近期表現強勁，分析家認為其有潛力挑戰更高水平。加拿大央行在最近的貨幣政策會議上表示，將繼續觀察加元的走勢，並根據需要進行調整。目前，加元的匯率已經創下新高，這反映了市場對加拿大經濟前景的看好。

加元的強勁表現，主要得益於加拿大在資源出口和製造業方面的優勢。隨著全球經濟的復甦，加元的需求不斷增加，這為其匯率上升提供了動力。然而，分析家也提醒，加元在挑戰更高水平時，仍面臨一些不確定因素，如全球經濟的波動和各國央行的政策調整。

# 日股升逾三百點 再次創出新紀錄

【路透社東京廿八日電】日本股市昨日再次創出新紀錄，日經指數上升超過三百點。市場分析家表示，這主要得益於企業盈利的好轉和投資者信心的回升。日本股市的強勁表現，也反映了投資者對日本經濟前景的看好。

在過去幾天裡，日本股市經歷了大幅波動，但最終在強勁的買盤推動下，創下了歷史新高。這不僅是日經指數的突破，也是許多個別股票價格的創高。市場人士認為，這將進一步刺激日本經濟的增長，並吸引更多外國投資者進入日本市場。

# 南韓八月收支赤字 達一億三千萬美元

【路透社漢城廿八日電】南韓政府昨日公佈，八月份的外匯收支赤字達一億三千萬美元。這顯示南韓的貿易逆差依然嚴重，對其外匯儲備構成了壓力。政府表示，將採取措施減少赤字，並尋求國際金融機構的支持。

南韓的貿易逆差，主要是由於進口設備和原材料的支出增加，以及出口產品價格的下降。儘管政府已經採取了一些措施來減少赤字，但目前的數據顯示，情況依然嚴峻。這使得南韓在國際金融市場上的地位面臨挑戰，並可能影響到其未來的經濟發展。

# IMF與阿根廷 已簽訂貸款協議

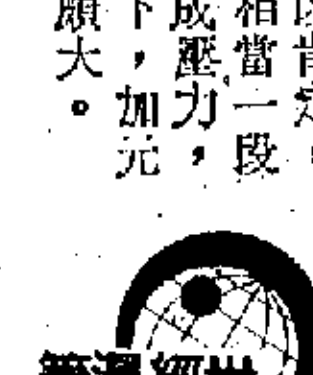
【路透社布宜諾斯艾利斯廿八日電】國際貨幣基金組織（IMF）與阿根廷政府昨日正式簽署了一項貸款協議。這項協議將為阿根廷提供數億美元的貸款，以支持其經濟改革和穩定金融體系。IMF表示，這項貸款將有助於阿根廷克服目前的經濟困難，並促進其長遠發展。

阿根廷政府對這項貸款協議表示歡迎，並表示這將是其經濟改革計劃的重要一步。政府承諾將繼續實施改革措施，以恢復經濟增長和穩定金融市場。這項貸款協議的簽署，也顯示了國際社會對阿根廷經濟前景的支持和信心。

# 獲利回吐拖低金價

【路透社倫敦廿八日電】金價在近期高位震盪後，昨日出現獲利回吐，價格有所回落。分析家認為，這主要是由於投資者對金價的短期高位感到擔憂，並選擇了獲利了結。目前，金價仍處於高位，但短期內可能面臨調整壓力。

金價的波動，反映了市場對全球經濟前景的不確定性。儘管金價在近期創下了新高，但投資者仍然對未來的經濟增長和通脹壓力感到擔憂。這使得金價在高位徘徊，並最終選擇了獲利回吐。然而，分析家認為，金價的長期走勢依然看好，因為其具有避風港的屬性，能夠在經濟不確定時期提供保護。



國際經濟

### Freight-Trans International Co., Ltd.

#### 輝騰有限公司

香港中環怡和大厦9樓918室 電話: 5-8449198

---

### 天津海運公司

#### Tientsin Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨櫃/雜貨班輪

船名	收貨	截貨	到—離港
香港/天津(新港)拼/雜貨	28/9 27/9-1/10	28/9 27/9-1/10	28/9 27/9-1/10
SKY ROVER(天津)Y.12AB	28/9 27/9-1/10	28/9 27/9-1/10	28/9 27/9-1/10
TIAN YAN(天津)Y.87AB	2/10 4-5/10	2/10 4-5/10	2/10 4-5/10
TIAN YUE(天津)Y.127AB	2/10 7/10 8-10/10	2/10 7/10 8-10/10	2/10 7/10 8-10/10
TIAN YAN(天津)Y.88AB	2/10 14/10 16-17/10	2/10 14/10 16-17/10	2/10 14/10 16-17/10

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-4253325  
收貨站: 海運貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4634562

---

### 環亞(上海)國際貨運公司

#### Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港二上海散裝貨直航班輪

船名	收貨	截貨	到—離港
香港二上海散裝貨直航班輪	2/10 2-4/10	2/10 2-4/10	2/10 2-4/10
XIANG JIANG Y8921	2/10 2-4/10	2/10 2-4/10	2/10 2-4/10
SAN JIANG Y8927	7/10 13/10 12-15/10	7/10 13/10 12-15/10	7/10 13/10 12-15/10
XIANG JIANG Y8923	12/10 18/10 18-20/10	12/10 18/10 18-20/10	12/10 18/10 18-20/10
SAN JIANG Y8929	24/10 30/10 29/10-1/11	24/10 30/10 29/10-1/11	24/10 30/10 29/10-1/11

收貨站: 海運貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4806133

---

### 中國對外貿易運輸公司

#### China National Foreign Trade Transportation Corporation

天津分公司

香港二天津(新港)貨櫃班輪

船名	收貨	截貨	到—離港
香港二天津(新港)貨櫃班輪	2/10 3-4/10	2/10 3-4/10	2/10 3-4/10
TRADE RELISH(天津)Y8917N	2/10 3-4/10	2/10 3-4/10	2/10 3-4/10
GREAT BEAUTY(天津)Y8919N	2/10 4-5/10	2/10 4-5/10	2/10 4-5/10
GREAT BEAUTY(天津)Y8919N	2/10 4-5/10	2/10 4-5/10	2/10 4-5/10

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-4253325

---

### 上海錦江航運有限公司

#### Shanghai Jiang Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨班輪

船名	收貨	截貨	到—離港
香港二上海全貨班輪	2/10 8/10 8-10/10	2/10 8/10 8-10/10	2/10 8/10 8-10/10
MILD SUN(通運)Y8940	2/10 8/10 8-10/10	2/10 8/10 8-10/10	2/10 8/10 8-10/10
MILD SUN(通運)Y8942	4/10 9/10 10-11/10	4/10 9/10 10-11/10	4/10 9/10 10-11/10
MILD UNION(通運)Y8935	8/10 5/10 4-7/10	8/10 5/10 4-7/10	8/10 5/10 4-7/10
MILD TRAN(通運)Y8937	9/10 14/10 14-16/10	9/10 14/10 14-16/10	9/10 14/10 14-16/10

收貨站: 海運貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4634562

---

### 全達船務有限公司

#### ALLPOINTS MARITIME INC.

香港二高雄/基隆全貨班輪

船名	收貨	截貨	到—離港
香港二高雄/基隆全貨班輪	2/10 5/10 5-7/10	2/10 5/10 5-7/10	2/10 5/10 5-7/10
MILD TRAN(通運)Y8936	2/10 5/10 5-7/10	2/10 5/10 5-7/10	2/10 5/10 5-7/10
MILD UNION(通運)Y8938	8/10 14/10 14-16/10	8/10 14/10 14-16/10	8/10 14/10 14-16/10

收貨站: 海運貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4634562

---

### 中國遠洋運輸公司

#### CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港二天津(新港)貨櫃班輪

船名	收貨	截貨	到—離港
香港二天津(新港)貨櫃班輪	2/10 1-2/10	2/10 1-2/10	2/10 1-2/10
ANGUO(安國)Y8925/26	2/10 1-2/10	2/10 1-2/10	2/10 1-2/10
ANGUO(安國)Y8927/28	7/10 12/10 14-15/10	7/10 12/10 14-15/10	7/10 12/10 14-15/10

收貨站: 海運貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4634562

---

### 國際運輸部

天津、大連、上海、廣東、中國各地

代理: 中國、香港、台灣、美國、歐洲、澳洲、非洲、世界各埠

電話: MR. CHAN TZE KIN, MS. P. L. CHAN, 電話: 5-8449198

### 廣運船務有限公司

#### SINOWAY SHIPPING LTD.

香港中環皇后大道中133號

---

### 海陸空運輸服務

中國各地與香港與世界各地

船名	地區	航期
粵江607,1061	香港—黃埔	每周二班
粵一182,184	香港—黃埔	每周二班
粵海161	江門—香港	星期一、四從江門開
香港—江門	星期二、五從香港開, 每周二班	
中露出02	香港—江門	每周二班
粵海160	香港—香港	每周三班
廣運308	香港—香港	星期一、三、五從香港開
香港—香港	星期二、四、六從香港開, 每周三班	
粵海232	香港—中山	每周二班

香港收貨站: 葵青貨櫃碼頭 (黃埔, 中山)  
葵青貨櫃碼頭 (葵青, 江門)

廣州代運: 廣東省外運公司廣州代運科 電話: 862219  
黃埔收貨站: 黃埔外運倉庫碼頭 電話: 279004  
江門收貨站: 江門外運碼頭 電話: 84499  
香港收貨站: 葵青貨櫃碼頭 電話: 83704  
中山收貨站: 中山外運碼頭 電話: 598300

本公司在葵青、江門、中山設有合資貨櫃碼頭、船務及車隊, 承接進出口貨物, 海、陸、空運輸業務, 並代辦報關、保險、倉庫、收貨、拖、拆箱運輸服務。

手續簡便 運輸快捷 收費合理 歡迎垂詢

### 萬順船務有限公司

#### MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船川航港、粵、瓊、桂  
並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港—黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、江門、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕頭、斗門、太平、東莞、澳門、平海、烽火角、陽江、珠海、梧州 (廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂貨、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密, 貨物快捷, 收費廉宜, 服務週到, 歡迎垂詢

電報掛號: CIRCFOODCO HONG KONG 電話: 89043 CRTFD HX  
地址: 香港德輔道中244 248號東協商業大廈十樓  
電話: 5-436600 傳真: 5-458679

### K LINE

#### 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港: 14/10 啟航: 15/10	"GLORIOUS OCEAN"	智利利馬, Iquique, Valparaiso, San Antonio, Antofagasta.
到港: 10/10 啟航: 11/10	"A VESSEL"	加勒比海, Cristobal, Bridgetown, Santo Domingo, Port of Spain, Port Au-Prince, Kingston, LCL Acceptable
到港: 6/10 啟航: 6/10	"EARNEST VENTURE"	西非: Apapa, Abidjan

總代理: 川崎(香港)有限公司  
香港中環皇后大道中133號 電話: 5-8615561  
文件部: (出口) 5-8615515 (入口) 5-8615528  
收貨站: 葵青貨櫃碼頭有限公司 電話: 563311  
葵青貨櫃碼頭有限公司 電話: 568233

### 中國遠洋運輸公司

#### CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航: 悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	發貨	抵港	開航
"BIN CHENG"	4/10	6/10	7/10
"SONG CHENG"	14/10	16/10	17/10
"XING HAI HE"	24/10	26/10	27/10

澳洲 香港 上海航線 (\*兼收新貨)

船名	發貨	抵港	開航
"SONG CHENG"	30/9	2/10	3/10
"E. CHENG"	16/10	18/10	19/10

遠運船務有限公司  
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.  
香港中環國際大廈901-2室  
電話: 5-450059 (長線) 5-450366

### 友航輪船有限公司

#### FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED

香港中環皇后大道中144-151號友航輪船有限公司中心2305-6室  
2305, 29 FL, SINGAPORE CENTRE  
134-151 CONNAUGHT ROAD, WEST HONG KONG

---

### 原價直達運輸特快航線

船名	往	船名	往
KEELUNG 基隆	上海 SHANGHAI	BUSAN 釜山	青島 QINGDAO
M.V. FAIRCOSMOS 利達	(每月兩航次)		
VOY.NO. 釜山ETA/D	VOY.NO. 基隆ETA/D		
V-135 5-6/10	V-13N 9-10/10		
V-145 20-21/10	V-14N 24-25/10		

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING PLEASE PHONE  
(惠顧請電) 5-486117 5-475072

### 本港

恒生 香港 所有普通存款 結成交款

存款期	利率
一個月	9.375
二個月	9.250
三個月	9.250
六個月	9.250

最低存款

---

公司	代碼
東亞銀行	023
大新銀行	440
恒生銀行	011
滙豐銀行	005
渣打銀行	183
荷蘭銀行	349
德華銀行	336
聯合商業	021
交通銀行	271
廣東銀行	311
廣東銀行	205
廣東銀行	459
廣東銀行	106
廣東銀行	053
廣東銀行	214
廣東銀行	147
廣東銀行	166
廣東銀行	208
廣東銀行	222
廣東銀行	495
廣東銀行	226
廣東銀行	227
廣東銀行	065
廣東銀行	412
廣東銀行	262
廣東銀行	095
廣東銀行	265
廣東銀行	028
廣東銀行	228
廣東銀行	276

---

公司	代碼
大東電報	360
中國電力	002
中國電力	025
中國電力	032
中國電力	033
中國電力	036
中國電力	038
中國電力	050
中國電力	062
中國電力	024
中國電力	043
中國電力	123
中國電力	359
中國電力	025
中國電力	116
中國電力	367
中國電力	487
中國電力	353
中國電力	034
中國電力	142
中國電力	270
中國電力	264
中國電力	013
中國電力	175
中國電力	015
中國電力	174
中國電力	191
中國電力	478
中國電力	224
中國電力	369
中國電力	281
中國電力	249
中國電力	019
中國電力	067
中國電力	086
中國電力	286
中國電力	290
中國電力	020
中國電力	100
中國電力	238
中國電力	188
中國電力	373
中國電力	056
中國電力	101
中國電力	258
中國電力	108
中國電力	131
中國電力	112
中國電力	001
中國電力	130
中國電力	216
中國電力	125
中國電力	121
中國電力	166
中國電力	035
中國電力	135
中國電力	140
中國電力	041
中國電力	010
中國電力	052
中國電力	012
中國電力	007
中國電力	149
中國電力	049
中國電力	153
中國電力	480
中國電力	160
中國電力	181
中國電力	054
中國電力	164
中國電力	014
中國電力	173
中國電力	181
中國電力	182
中國電力	184
中國電力	185
中國電力	134
中國電力	150
中國電力	159
中國電力	163
中國電力	468
中國電力	484







# 入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
MILD SUN	香港	10月	1	順興
ZIM TRIFEST	香港	10月	1	順興
ORT. EXECUTIVE	香港	10月	1	順興
NRP. TOPOZ	香港	10月	1	順興
NATIONAL PRIDE	香港	10月	1	順興
NOROVYN	香港	10月	1	順興
BOONKONG II	香港	10月	1	順興
ZHIFAN 3	香港	10月	1	順興
FANG KING	香港	10月	1	順興
AN QUO	香港	10月	1	順興
MANOLOEVERETT	香港	10月	1	順興
EVER OCEAN	香港	10月	1	順興
EVER GARLAND	香港	10月	1	順興
KUO LIE 2	香港	10月	1	順興
HAI YING	香港	10月	1	順興
AKA BHUM	香港	10月	1	順興
ZIM MANILA II	香港	10月	1	順興
KEUMGANG GLORY	香港	10月	1	順興
OOCL AMBITION	香港	10月	1	順興
AL. WAJBA	香港	10月	1	順興
NL. DEJIMA	香港	10月	1	順興
MERCURY ACE	香港	10月	1	順興
FUCHUN	香港	10月	1	順興
BRI FENG	香港	10月	1	順興
HANJIN MOKPO	香港	10月	1	順興
CARGO BAY	香港	10月	1	順興
NORASIA SUSAN	香港	10月	1	順興
HANJIAN	香港	10月	1	順興
HUA CHANG	香港	10月	1	順興
NAUTILUS TERTIO	香港	10月	1	順興
KWANGTUNG	香港	10月	1	順興
BALTIMORE SATURN	香港	10月	1	順興
HAI WANG	香港	10月	1	順興
MALAYSIA GLORY	香港	10月	1	順興
DANAOS	香港	10月	1	順興

NL. VAN LINSCHOTEN	香港	10月	2	順興
TOBI	香港	10月	2	順興
STRATHBRORA	香港	10月	2	順興
SPRANTZ DIAMOND	香港	10月	2	順興
XIANG JIANG	香港	10月	2	順興
ZIM MELBOURNE	香港	10月	2	順興
SONG CHENG	香港	10月	2	順興
IBN MAJID	香港	10月	2	順興
EXCEED	香港	10月	2	順興
SHANGHAI	香港	10月	2	順興
RAINBOW BRIDGE	香港	10月	2	順興
HEIDELBERG EXPRESS	香港	10月	2	順興
EDO MARU	香港	10月	2	順興
OOCL ALLIANCE	香港	10月	2	順興
ASIAN PEARL	香港	10月	2	順興
VAAL	香港	10月	2	順興
QINGHUA	香港	10月	2	順興
RAIH	香港	10月	2	順興
SL. LIBERATOR	香港	10月	2	順興
PRES. PIERCE	香港	10月	2	順興
OCCEANIA QUEEN	香港	10月	2	順興
MINHAI 329	香港	10月	2	順興
EWAN REEFER	香港	10月	2	順興
AYEN	香港	10月	2	順興
NEP. EMERALD	香港	10月	2	順興
MING GALAXY	香港	10月	2	順興
TRADE RELIEF	香港	10月	2	順興
NORISUND	香港	10月	2	順興
TIAN YAN	香港	10月	2	順興
QING RONG	香港	10月	2	順興
QILIANSHAN	香港	10月	2	順興
GOWA	香港	10月	2	順興
TRANSWORLD BRIDGE	香港	10月	2	順興
OCCEANIA EXPRESS	香港	10月	2	順興
CECILIE MARSK	香港	10月	2	順興
IRIS	香港	10月	2	順興
MILD UNION	香港	10月	2	順興
KAGA	香港	10月	2	順興
MULPHA KLUANG	香港	10月	2	順興
MALAN	香港	10月	2	順興
NINGBO	香港	10月	2	順興
HON CHUN	香港	10月	2	順興

KAMAKURA	香港	10月	2	順興
VIRGO	香港	10月	2	順興
CHORLEKI	香港	10月	2	順興
HANJIN TONG HAE	香港	10月	2	順興
GRAT BEAUTY	香港	10月	2	順興
EVER GUARD	香港	10月	2	順興
KUO CHANG	香港	10月	2	順興
MING PLENTY	香港	10月	2	順興
NORMANDIE BRIDGE	香港	10月	2	順興
IVANKOLYAREVSKIY	香港	10月	2	順興
TEXAS	香港	10月	2	順興
KAP. BABIEVSKIY	香港	10月	2	順興
EVER VALOR	香港	10月	2	順興
YAMAARI MARU	香港	10月	2	順興
CHOYANG CHANG	香港	10月	2	順興
ANDROMEDA STAR	香港	10月	2	順興
QIN TAI	香港	10月	2	順興
INFINITY	香港	10月	2	順興
MILD VICTORY	香港	10月	2	順興
PRES. HARRISON	香港	10月	2	順興
EINO OCEAN	香港	10月	2	順興
LICA MARSK	香港	10月	2	順興
EXCELLENCE CONTAINER	香港	10月	2	順興
KOTA BINTANG	香港	10月	2	順興
LANKA AJITHA	香港	10月	2	順興
ALS. ENDEAVOUR	香港	10月	2	順興
EVER GOING	香港	10月	2	順興
EVER OBTAIN	香港	10月	2	順興
NIKOLAY TIKHONOV	香港	10月	2	順興
CALIFORNIA ZEUS	香港	10月	2	順興
ALLIGATOR TRIUMPH	香港	10月	2	順興
ALLIGATOR FORTUNE	香港	10月	2	順興
HYUNDAI CHALLENGER	香港	10月	2	順興
HAKATA	香港	10月	2	順興
CONTSHIP BRAVE	香港	10月	2	順興
YANANWUHAO	香港	10月	2	順興
CHERI MOON	香港	10月	2	順興
KUO KWANG	香港	10月	2	順興
DONAM NO. 8	香港	10月	2	順興
EASTERN MARS	香港	10月	2	順興
NATHANIEL	香港	10月	2	順興
EARNEST VENTURE	香港	10月	2	順興
NEW OASIS	香港	10月	2	順興

力山	香港	10月	2	順興
REX STAR	香港	10月	2	順興
ZIM TOKYO	香港	10月	2	順興
EMERALD II	香港	10月	2	順興
HANGANG GLORY	香港	10月	2	順興
SD. HELVETIA	香港	10月	2	順興
NIHON	香港	10月	2	順興
EL. VOYAGER	香港	10月	2	順興
LEDA MAERSK	香港	10月	2	順興
YICHUN	香港	10月	2	順興
BINCHENG	香港	10月	2	順興
NAMGANG GLORY	香港	10月	2	順興
MONT BLANC MARU	香港	10月	2	順興
VELA	香港	10月	2	順興
RAINBOW	香港	10月	2	順興
VILLE DE MERCURE	香港	10月	2	順興
HAKUEAN II	香港	10月	2	順興
EVER GROUP	香港	10月	2	順興
MANHATTAN BRIDGE	香港	10月	2	順興
HADA	香港	10月	2	順興
KRANZ	香港	10月	2	順興
ILOVOK	香港	10月	2	順興
MAERSK TANGO	香港	10月	2	順興
JINJIANG	香港	10月	2	順興
SL. FREEDOM	香港	10月	2	順興
PRES. POLK	香港	10月	2	順興
MCKINNEY MAERSK	香港	10月	2	順興
PACIFIC ARROW	香港	10月	2	順興
NEP. DIAMOND	香港	10月	2	順興
SD. LEDRA	香港	10月	2	順興
KAP. SILIN	香港	10月	2	順興
MING PLEASURE	香港	10月	2	順興
KAP. SILIN	香港	10月	2	順興
INZHEBERN YERMONSHKIN	香港	10月	2	順興
CALIFORNIA SATURN	香港	10月	2	順興
MALAN	香港	10月	2	順興
HEIDELBERG EXPRESS	香港	10月	2	順興
KWILIN	香港	10月	2	順興
KIA WALEED	香港	10月	2	順興
PLANETA	香港	10月	2	順興
SPICO QUEEN	香港	10月	2	順興
HP. COLOMBO	香港	10月	2	順興
HP. DONGNAM	香港	10月	2	順興
HANJIN YOSU	香港	10月	2	順興

力山	香港	10月	2	順興
REX STAR	香港	10月	2	順興
ZIM TOKYO	香港	10月	2	順興
EMERALD II	香港	10月	2	順興
HANGANG GLORY	香港	10月	2	順興
SD. HELVETIA	香港	10月	2	順興
NIHON	香港	10月	2	順興
EL. VOYAGER	香港	10月	2	順興
LEDA MAERSK	香港	10月	2	順興
YICHUN	香港	10月	2	順興
BINCHENG	香港	10月	2	順興
NAMGANG GLORY	香港	10月	2	順興
MONT BLANC MARU	香港	10月	2	順興
VELA	香港	10月	2	順興
RAINBOW	香港	10月	2	順興
VILLE DE MERCURE	香港	10月	2	順興
HAKUEAN II	香港	10月	2	順興
EVER GROUP	香港	10月	2	順興
MANHATTAN BRIDGE	香港	10月	2	順興
HADA	香港	10月	2	順興
KRANZ	香港	10月	2	順興
ILOVOK	香港	10月	2	順興
MAERSK TANGO	香港	10月	2	順興
JINJIANG	香港	10月	2	順興
SL. FREEDOM	香港	10月	2	順興
PRES. POLK	香港	10月	2	順興
MCKINNEY MAERSK	香港	10月	2	順興
PACIFIC ARROW	香港	10月	2	順興
NEP. DIAMOND	香港	10月	2	順興
SD. LEDRA	香港	10月	2	順興
KAP. SILIN	香港	10月	2	順興
MING PLEASURE	香港	10月	2	順興
KAP. SILIN	香港	10月	2	順興
INZHEBERN YERMONSHKIN	香港	10月	2	順興
CALIFORNIA SATURN	香港	10月	2	順興
MALAN	香港	10月	2	順興
HEIDELBERG EXPRESS	香港	10月	2	順興
KWILIN	香港	10月	2	順興
KIA WALEED	香港	10月	2	順興
PLANETA	香港	10月	2	順興
SPICO QUEEN	香港	10月	2	順興
HP. COLOMBO	香港	10月	2	順興
HP. DONGNAM	香港	10月	2	順興
HANJIN YOSU	香港	10月	2	順興

力山	香港	10月	2	順興
REX STAR	香港	10月	2	順興
ZIM TOKYO	香港	10月	2	順興
EMERALD II	香港	10月	2	順興
HANGANG GLORY	香港	10月	2	順興
SD. HELVETIA	香港	10月	2	順興
NIHON	香港	10月	2	順興
EL. VOYAGER	香港	10月	2	順興
LEDA MAERSK	香港	10月	2	順興
YICHUN	香港	10月	2	順興
BINCHENG	香港	10月	2	順興
NAMGANG GLORY	香港	10月	2	順興
MONT BLANC MARU	香港	10月	2	順興
VELA	香港	10月	2	順興
RAINBOW	香港	10月	2	順興
VILLE DE MERCURE	香港	10月	2	順興
HAKUEAN II	香港	10月	2	順興
EVER GROUP	香港	10月	2	順興
MANHATTAN BRIDGE	香港	10月	2	順興
HADA	香港	10月	2	順興
KRANZ	香港	10月	2	順興
ILOVOK	香港	10月	2	順興
MAERSK TANGO	香港	10月	2	順興
JINJIANG	香港	10月	2	順興
SL. FREEDOM	香港	10月	2	順興
PRES. POLK	香港	10月	2	順興
MCKINNEY MAERSK	香港	10月	2	順興
PACIFIC ARROW	香港	10月	2	順興
NEP. DIAMOND	香港	10月	2	順興
SD. LEDRA	香港	10月	2	順興
KAP. SILIN	香港	10月	2	順興
MING PLEASURE	香港	10月	2	順興
KAP. SILIN	香港	10月	2	順興
INZHEBERN YERMONSHKIN	香港	10月	2	順興
CALIFORNIA SATURN	香港	10月	2	順興
MALAN	香港	10月	2	順興
HEIDELBERG EXPRESS	香港	10月	2	順興
KWILIN	香港	10月	2	順興
KIA WALEED	香港	10月	2	順興
PLANETA	香港	10月	2	順興
SPICO QUEEN	香港	10月	2	順興
HP. COLOMBO	香港	10月	2	順興
HP. DONGNAM	香港	10月	2	順興
HANJIN YOSU	香港	10月	2	順興

## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5-435511(30線)  
 GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.  
 香港干諾道中152-155號招商局大廈11-13樓 電話：5-417534 傳真：62098 CMCL HX 31212 CMCL HX  
 MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：88837 COTS OM 傳真：59731 5線 圖文傳真：591033  
 澳門代理：朝聯船務有限公司 澳門南灣羅保士街13號國隆銀行大廈12樓201-202室

### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

船名	開往	日期	公司
WEST COAST & CANADA	LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER	10月1日	順興
Also Accepting CY cargo	PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH)	10月1日	順興
EAST COAST	NEW YORK/CHARLOTTE/HOUSTON	10月1日	順興
Also Accepting CY cargo	NEW YORK/CHARLOTTE/HOUSTON	10月1日	順興

### 香港直航歐洲全貨櫃航線

AMSTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK Also accepting cargo for all UK destinations & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN, GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX) (See cargo for major UK inland destination acceptable)											
SSSE	VOY	CLASP	CLASP	Arr. HKG	FEL	RTM	HAM	ANT	UNK		
KANG HE	11W	5/10	7/10	5/10	4/11	6/11	8/11	10/11	12/11		
KANG HE	42W	14/10	15/10	16/10	12/11	14/11	15/11	18/11	30/11		
LIAO HE	1	1/9	1/10	2/10	12/11	11/11	21/11	33/11	25/12	27/11	
LIAO HE	54W	28/10	29/10	30/10	26/11	28/11	30/11	2/12	4/12		
*CRS Charge will be HK\$66/CBM with effective from 1/8/89 receiving CFS : YN Lian    Town Lo No 32, Tsangsi Island, N.T. Tel. 049/0419 CFS : HUI South No. 4 Tel. 049/8739											

香港直航地中海櫃航線

### 香港直航南美洲全貨櫃航線 (東岸)

VESSEL	VOY	CLOSING		ETA-ETD	RIO DE		MONTE	BURNO
		CFS	CY	HKG	JANEIRO	VITORIA	AIRES	
HONG CHENG	53W	28/10	30/9	12/10	9/11	17/11	26/11	27/12
XING CHENG	53W	30/10	31/10	9/11	9/12	17/12	28/12	29/1

Receiving Station: CY & CFS: TYTL 60 Tung, Y: Isard Inack: EURO ASIA 5-6 RYARD  
Tel: 0 4979550 & 0 4979670

**香港特快定期十直航中東全新貨班航線**

Accepting FCL + LCL Cargo for DUBAI/SARAJIA, DAMMAM, KUWAIT & KARACH  
Also accepting FCL Cargo for RIYADH, BANDAR ABBAS, ABU DHABI, DOHA,  
MUSCAT/MINNA QUA BODS, and the other points

FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9, 19, 29

### 香港直航地中海全貨櫃航線

Receiving Station: FLOA 'A' DCPOT K' TUEN MUN 0-4637889 C/S FLOA 'A' TAILOU K' TUEN MUN 0-4637787

## 香港直航紅海/地中海(東岸)貨櫃航線

ACCEPTING FCI TO JEDDAH LAMSOOL ALEKHANHA BERTUT LATTAKIA.  
PRAEUS. MENSIN. VIA LAMSOOL.

VESSEL	VOY	CLOSING	ETD	HKG	* JEDDAH LAMSOOL
FU QING SHAN	V 3	3/10	4/10	21/10	23/10
K' YUAN SHAN	V21	23/10	25/10	13/11	18/11

RECEIVING CY: FLOA 'A' DCPOT K' TUEN MUN 0-4637889

## 香港 中國全貨櫃航線

港口

船名

航次

抵港

開航

### 香港特快定期直航中東全貨櫃航線



# 出口船期預告

船名 往來港口 月 日 公 司

歐洲線				
船名	往來港口	月	日	公 司
EVER GARLAND	歐洲	10	1	利 達
ZIM TRIESTE	歐洲	10	1	新 興
ANNA MAERK	歐洲	10	1	馬 士 基
TOLAGA BAY	歐洲	10	1	太 和
NORASIA SUSAN	歐洲	10	1	太 和
CONTSHIP GERMANY	歐洲	10	2	德 國 郵 船
CEGIRLSKI	歐洲	10	4	德 國 郵 船
MING PLENTY	歐洲	10	4	德 國 郵 船
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	10	5	德 國 郵 船
CONTSHIP BRAVE	歐洲	10	6	德 國 郵 船
KAGA	歐洲	10	6	德 國 郵 船
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	10	6	德 國 郵 船
NHON	歐洲	10	6	德 國 郵 船
EVER GROUP	歐洲	10	6	德 國 郵 船
SD, HELVETIA	歐洲	10	6	德 國 郵 船
HAKATA	歐洲	10	6	德 國 郵 船
INZHENER YERMOSHIN	歐洲	10	7	德 國 郵 船
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	10	8	馬 士 基
ASD, HEKTOR	歐洲	10	8	德 國 郵 船
KAP VALERY USHAKOV	歐洲	10	8	德 國 郵 船
KANG HE	歐洲	10	8	德 國 郵 船
EVER VIGOR	歐洲	10	8	德 國 郵 船
NORASIA SAMANTHA	歐洲	10	8	德 國 郵 船
EUROPEAN BENATOR	歐洲	10	8	德 國 郵 船
VILK DE VEGA	歐洲	10	8	德 國 郵 船
HANJIN ROTTERDAM	歐洲	10	11	韓 進
HANSA LUTBECK	歐洲	10	11	德 國 郵 船
MING MOON	歐洲	10	11	德 國 郵 船
EVER GIVEN	歐洲	10	11	德 國 郵 船
NE, DE IMA	歐洲	10	11	德 國 郵 船
E, THALMANN	歐洲	10	11	德 國 郵 船
ACE CONCORD	歐洲	10	11	德 國 郵 船
ZIM SYDNEY	歐洲	10	11	德 國 郵 船
KAP KOZLOVSKIY	歐洲	10	11	德 國 郵 船
TRAP, FRIEND	歐洲	10	11	德 國 郵 船
STAR NEW YORK	歐洲	10	11	德 國 郵 船
ALASKA MARU	歐洲	10	11	德 國 郵 船
LICA MAERK	歐洲	10	11	德 國 郵 船
HUA KANG HE	歐洲	10	11	德 國 郵 船
EVER VITAL	歐洲	10	11	德 國 郵 船
ILNI	歐洲	10	11	德 國 郵 船
XING HE	歐洲	10	11	德 國 郵 船

## 印·巴·中東線

船名	往來港口	月	日	公 司
EVER GARLAND	歐洲	10	1	利 達
EVER OCEAN	歐洲	10	1	利 達
PRESE KENNEDY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
STRATHEBORA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ISN MAJID	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PIERCE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
FUQING SHAN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MING PLENTY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
LANKA AJITHA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EVER OBTAIN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PRESE HARRISON	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EVER GROUP	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SD, HELVETIA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
INFINITY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EASTERN MARS	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NEW OASIS	歐洲	10	1	德 國 郵 船
KAP, VALERY USHAKOV	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MANOLOVERETT	歐洲	10	1	德 國 郵 船
KIA WALTER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PRESE, POLK	歐洲	10	1	德 國 郵 船
KRANZ	歐洲	10	1	德 國 郵 船
VICTORY RIVER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EVER VALOR	歐洲	10	1	德 國 郵 船

# 非洲線

船名 往來港口 月 日 公 司

船名	往來港口	月	日	公 司
ANNA MAERK	歐洲	10	1	馬 士 基
STRATHEBORA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MOSTWIKEN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NL, VAN LINSCHOTEN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
VAAL	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ALS ENDEAVOUR	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EXCELLENCE CONTAINER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
QILIAN SHAN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
BARNETT VENTURE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NANTAI PRINCE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MORNING GRACE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MAERSK ROTTERDAM	歐洲	10	1	馬 士 基
GOLD VARDIA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PIONEER WAVE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SAN JUAN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PACIFIC MARU	歐洲	10	1	德 國 郵 船

## 東南亞線

船名	往來港口	月	日	公 司
FAMILY ACE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
AKA BRUM	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MANILA II	歐洲	10	1	德 國 郵 船
OCL AMBITION	歐洲	10	1	德 國 郵 船
AND, PUSPITA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HUAN JIANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MARINE BRIGHT	歐洲	10	1	德 國 郵 船
STRATHEBORA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HAI YING	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HING SON	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MALAYSIA GLORY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SUN KUNG 3	歐洲	10	1	德 國 郵 船
TOEI	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NAUTILUS TERTIO	歐洲	10	1	德 國 郵 船
STRATHEBORA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EDO MARU	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NEP, RMERALD	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EXCEED	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MULPHA KLUANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
AYSEN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HUAI YUAN HE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
BOOKING II	歐洲	10	1	德 國 郵 船
DONAM NO. 9	歐洲	10	1	德 國 郵 船
KUO CHANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EVER OBTAIN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
OCEANIA QUEEN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SINO OCEAN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
RAGNA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SEA LARK	歐洲	10	1	德 國 郵 船
YICHUN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ANDROMEDA STAR	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EL VOYAGER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NAMKANG GLORY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MAERSK PINTO	歐洲	10	1	馬 士 基
RATH	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HABUAN II	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PLANETA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MANOLOVERETT	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MARINE STAR	歐洲	10	1	德 國 郵 船
KIA WALTER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
IARU BHUM	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SEUNG LONG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MAJAPAHIT	歐洲	10	1	德 國 郵 船
VICTORY RIVER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ASIA ACE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
OCL ADVANCE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EASTERN FUJI	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SPECO QUEEN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SUN KUNG 6	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HUA QING	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ORIENT KING	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NEP, IVORY	歐洲	10	1	德 國 郵 船

# 中國內地

船名 往來港口 月 日 公 司

船名	往來港口	月	日	公 司
SKY HOVER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MINHAI 105	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SHIASHUIYUN 26	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MINHAI 225	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HAI XING	歐洲	10	1	德 國 郵 船
LUO JIANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HUA JIA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ANQUO	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SONG CHENG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MILD UNION	歐洲	10	1	德 國 郵 船
QUANZHOU 1	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MAIAN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
TRADE RELISH	歐洲	10	1	德 國 郵 船
BEI DAI HE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
XIANG JIANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
XINGHE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
YU ZHI 4	歐洲	10	1	德 國 郵 船
LIJUAN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NEWHAIHUA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MINHAI 109	歐洲	10	1	德 國 郵 船
TING JIANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
FENHE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PINGXIANGCHENG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HANZONGHE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
GREAT BEAUTY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HUA YING	歐洲	10	1	德 國 郵 船
TIAN YAN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
TONG AN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
LIAN JIANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SHANGHAI	歐洲	10	1	德 國 郵 船
LIAN JIANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ZHE LI	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MILD SUN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ILIOV	歐洲	10	1	德 國 郵 船
QINGHUA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
QUN TAI	歐洲	10	1	德 國 郵 船
BEI FENG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
GOOP LEADER	歐洲	10	1	德 國 郵 船

## 台灣省線

船名	往來港口	月	日	公 司
FUCHUN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
KUO LIR 3	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PIONEER CONTAINER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
GLORY CONTAINER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
STRAIT CONTAINER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
OCL ALLIANCE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HAI WANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
DANAO	歐洲	10	1	德 國 郵 船
RATU KONSORTIUM	歐洲	10	1	德 國 郵 船
K.H. CHIVALRY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NORDSUND	歐洲	10	1	德 國 郵 船

## 日本·南朝鮮線

船名	往來港口	月	日	公 司
FUCHUN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
KUO LIR 3	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PIONEER CONTAINER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
GLORY CONTAINER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
STRAIT CONTAINER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
OCL ALLIANCE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HAI WANG	歐洲	10	1	德 國 郵 船
DANAO	歐洲	10	1	德 國 郵 船
RATU KONSORTIUM	歐洲	10	1	德 國 郵 船
K.H. CHIVALRY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NORDSUND	歐洲	10	1	德 國 郵 船

# 北美洲線

船名 往來港口 月 日 公 司

船名	往來港口	月	日	公 司
NATIONAL PRIDE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SL, MARINER	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PRESE, KENNEDY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
LEXA MAERK	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HANJIN MOKPO	歐洲	10	1	韓 進
NEP, CRYSTAL	歐洲	10	1	德 國 郵 船
RAINBOW BRIDGE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PRESE, PIERCE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SL, LIBERATOR	歐洲	10	1	德 國 郵 船
TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EVER GUARD	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MING GALAXY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
IRIS	歐洲	10	1	德 國 郵 船
OCEANIA EXPRESS	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EVER GOING	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HYUNDAI CHALLENGER	歐洲	10	1	韓 進
TAXAS	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PRESE, HARRISON	歐洲	10	1	德 國 郵 船
CALIFORNIA ZEUS	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ALLIGATOR TRIUMPH	歐洲	10	1	德 國 郵 船
YAMAHA MARU	歐洲	10	1	德 國 郵 船
TAXA	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ZIM TOKYO	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PACIFIC ARROW	歐洲	10	1	德 國 郵 船
MANHATTAN BRIDGE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PRESE, POLK	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SL, FREEDOM	歐洲	10	1	德 國 郵 船
NEP, DIAMOND	歐洲	10	1	德 國 郵 船
H.K. SENATOR	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SL, FREEDOM	歐洲	10	1	德 國 郵 船
CALIFORNIA SATURN	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HANJIN CHEJU	歐洲	10	1	韓 進
MING, PLEASURE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PRESE, JOHNSON	歐洲	10	1	德 國 郵 船
OCL, FREEDOM	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ASTRO PROSPERITY	歐洲	10	1	德 國 郵 船
EVER GIANT	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SL, ENDURANCE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ROYAL ACCORD	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HYUNDAI INNOVATOR	歐洲	10	1	韓 進
EVER GENTLE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ZIM LIVORNO	歐洲	10	1	德 國 郵 船
AXEL, MAERSE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
HUI HE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
ALLIGATOR FORTUNE	歐洲	10	1	德 國 郵 船
OCL, EDUCATOR	歐洲	10	1	德 國 郵 船
PRESE, TYLER	歐洲	10	1	德 國 郵 船

## 中南美洲線

# 金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., L

港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

：5-8653581 國文傳真：5-86533

香港⇄上海 （全貨箱及散貨班輪）

新海航業有限公司

Newsas Navigation Corporation

船名/航次	收貨期	抵
NEW HAI HUA V. 8939 (全貨箱班輪)	26-30/9	21/
NEW HAI TENG V. 8943 (全貨箱班輪)	4-8/10	9/
IN HAI YUE V. 13/14		
NEW HAI HUNG V. 11/12	5-8/10	1

上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

船名/航次	收貨期	抵
ONG HE V. 8903/8909		
ONG ZHOU V. 8907/8908		